

Typhoon 3D

Instruction Manual

Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manuale d'istruzioni
Manual de instrucciones



Envergure : 1000mm
 Longueur : 862mm
 Poids : 740 g
 Moteur : ParkZone BL400-15T brushless avec réducteur
 Chargeur : 12V réglable Delta Peak pour Ni-MH et Ni-Cd
 Radio : 4 voies FM proportionnelles (72MHz ou 35MHz)
 Batterie : Ni-MH 9 éléments 10.8V 1000mAh



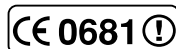
Spannweite: 1000mm
 Länge: 862mm
 Gewicht: 740 g
 Antrieb: ParkZone BL400-15T bürstenloser Motor mit Getriebe
 Lader: Einstellbarer 12V Delta Peak Lader für NiMH und NiCd Akkus
 Sender: Voll proportionales 4 Kanal FM System (72MHz oder 35MHz)
 Akku: 9 Zellen 10.8V 1000mAh Ni-MH Akku



Apertura alare: 1000mm
 Lunghezza f.t.: 862mm
 Peso: 740 g
 Motore: ParkZone BL400-15T brushless con riduttore
 Caricabatteria: CC a rateo variabile per Ni-Cd e Ni-MH
 Radio: 4 canali proporzionali FM (72MHz o 35MHz)
 Batteria: 9 celle da 10.8 V 1000 mAh Ni-MH



Envergadura del ala: 1000mm
 Longitud total: 862mm
 Peso: 740 g
 Motor: ParkZone BL400-15T sin escobillas con caja de engranajes
 Cargador: de pico de CC de régimen variable para baterías de Ni-MH y Ni-Cd
 Radio: FM de 4 canales totalmente proporcional (72MHz o 35MHz)
 Batería: 9 célula 10.8V 1000mAh Ni-MH



Charge-and-Fly™ Park Flyer

Wingspan: 1000mm
 Overall Length: 862mm
 Weight: 740 g
 Motor: ParkZone BL400-15T brushless with gearbox
 Variable rate DC peak charger for Ni-MH and Ni-Cd batteries

Radio: 4 proportional FM Channels
 (72MHz or 35MHz)
 Battery: 9-cell 10.8V 1000mAh Ni-MH



Typhoon 3D Instruction Manual

Congratulations on your purchase of the ParkZone® Typhoon™ 3D RTF airplane. Your ParkZone Typhoon 3D comes with everything needed to get you in the air all in one box! You will only need to attach the wing, horizontal stabilizer, rudder, propeller, and landing gear, as well as charge the flight battery prior to your first flight. In as little as 40 minutes, you can be ready to fly. This means you can spend your time refining your 3D flying, and not your building skills. Your ParkZone Typhoon 3D will allow you to do such maneuvers as harriers, blenders, hovering, knife edges, and more!

We at ParkZone are committed to giving you the most enjoyable flight experience possible. In order to have a safe and successful flight, we ask that you do not fly until you have read these instructions thoroughly.

Advancing your Flying Skills

Once you have begun to fly your Typhoon and are looking for more ideas on maneuvers, visit:

<http://www.horizonhobby.com/Explore/Article.aspx?ArticleID=1022>

<http://www.horizonhobby.com/Explore/Article.aspx?ArticleID=1033>

<http://www.horizonhobby.com/Explore/Article.aspx?ArticleID=1044>

Your Typhoon 3D comes with a fully proportional 4-channel radio system with full control of throttle, rudder, aileron, and elevator. Your Typhoon 3D also comes with a powerful 400-size brushless motor and ESC, as well as a 9-cell 10.8V 1000mAh flight battery pack and DC variable rate peak charger. Your Typhoon 3D also allows you to add the Thunder Power 2100mAh 3S Li-Po battery pack for even greater power and 3D performance, as well as more flight time.

WARNING! Though your ParkZone Typhoon 3D comes ready to fly, this aircraft is for experienced R/C pilots only and is not a toy! It can cause serious bodily harm and damage to property.

Français Manuel d'utilisation Typhoon 3D

Nous vous remercions d'avoir choisi ce modèle Typhoon™ 3D de chez ParkZone®. Le Typhoon est livré avec tout l'indispensable pour voler. Vous n'aurez qu'à attacher l'aile, la profondeur, la dérive, l'hélice ainsi que le train d'atterrissage et charger la batterie. Pas plus de 40 mn seront nécessaire avant que vous soyez prêt pour voler. Vous pourrez prendre plus de temps à perfectionner votre pilotage qu'à construire. Le Typhoon 3D de chez ParkZone vous permet d'effectuer toutes les figures acrobatiques tels que les boucles, tonneaux, vrilles et bien plus encore.

Nous nous efforçons chez ParkZone de vous apporter toute notre expérience de vol pour votre plus grande satisfaction possible. Nous vous demandons de lire attentivement toute la notice avant d'effectuer votre premier vol.

Avancez votre compétence de vol

Lorsque vous avez commencé à voler avec votre Typhoon, venir découvrir sur notre site des exemples de figures acrobatiques possible.

<http://www.horizonhobby.com/Explore/Article.aspx?ArticleID=1022>

<http://www.horizonhobby.com/Explore/Article.aspx?ArticleID=1033>

<http://www.horizonhobby.com/Explore/Article.aspx?ArticleID=1044>

Votre Typhoon est livré avec une radiocommande proportionnelle 4 voies afin de commander les gaz, la direction, les ailerons et la profondeur. Votre Typhoon 3D est équipé également d'un moteur brushless type 400, d'un variateur électronique ainsi qu'un pack 9 éléments 10.8V 1000mAh et d'un chargeur réglable 12V Delta Peak. Vous avez la possibilité d'acheter une batterie Li-Po Thunder Power 3 éléments 2100mAh qui vous procurera plus d'autonomie avec de meilleures performances pour les vols 3D.

ATTENTION! Le Typhoon 3D de chez ParkZone st un modèle prêt à voler. Il est recommandé seulement pour des pilotes confirmés, ce modèle n'est pas un jouet! Il peut être dangereux et causer des dommages corporels ou matériels.

Deutsch Typhoon 3D Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch, dass Sie sich für einen ParkZone® Typhoon™ 3D RTF Flugzeug entschieden haben. Das Set ist mit allem ausgestattet, was Sie für einen erfolgreichen Einsatz brauchen. Sie müssen nur die Tragfläche montieren, das Leitwerk anbringen, das Fahrwerk montieren und den Akku laden. Sie können in weniger als 40 Minuten in der Luft sein. Dies bedeutet, dass Sie Ihre Zeit in das 3D Flugtraining und nicht in den Bau des Modells investieren können. Ihr Parzone Typhoon ist in der Lage, alle denkbaren Flugmanöver durchzuführen.

Wir bei Parkzone haben uns verpflichtet, Ihnen das best mögliche Flugzeug an die Hand zu geben. Damit Sie das gesamte Potential des Modells ausschöpfen, möchten wir Sie bitten, diese Bedienungsanleitung vollständig durchzulesen.

Ausbau Deiner Flugfähigkeiten

Wenn Sie den Typhoon kennen gelernt haben und nach neuen Ideen suchen, dann besuchen Sie folgende Internetadressen:

<http://www.horizonhobby.com/Explore/Article.aspx?ArticleID=1022>

<http://www.horizonhobby.com/Explore/Article.aspx?ArticleID=1033>

<http://www.horizonhobby.com/Explore/Article.aspx?ArticleID=1044>

Ihr Parkzone Typhoon ist mit einer 4 Kanal proportional Fernsteueranlage ausgestattet für Gas, Quer-, Höhen- und Seitenrudder. Der Typhoon ist mit einem besonders leistungsfähigen bürstenlosen 400er Motor inklusive Flugregler ausgestattet und enthält den 10.8V Akku sowie ein leistungsfähiges Delta Peak Ladegerät. Die Elektronik des Typhoon ist auch für den Einsatz von Li-Po Zellen geeignet.

ACHTUNG! Obwohl die ParkZone Typhoon 3D ein Fertigprodukt ist, ist es ein Flugzeug für den erfahrenen R/C Piloten. Es ist kein Spielzeug. Es kann beim falschen Einsatz erhebliche Gefahren mit sich bringen.

Congratulazioni per l'acquisto del ParkZone® Typhoon™ 3D RTF. Il ParkZone Typhoon 3D RTF è completo di tutto quello che serve per farlo volare. È sufficiente installare l'ala, il piano orizzontale, il direzionale, l'elica ed il carrello di atterraggio oltre ovviamente a caricare la batteria ed il modello è pronto per il primo volo. In soli 40 minuti potrete già farlo volare. Ciò significa che potrete impiegare il vostro tempo a migliorare il vostro stile 3D invece che a costruirlo. Il ParkZone Typhoon 3D RTF è in grado di eseguire manovre come harrier, hovering, blender, volo a coltello ed altro!

La Park Zone si è impegnata per offrirvi la più bella esperienza di volo possibile. Per i migliori risultati vi preghiamo di non volare fino a che non avrete letto con attenzione questo manuale.

Per migliorare il pilotaggio

Se si desidera migliorare le proprie capacità di pilota ed avere idee nuove per il Typhoon 3D, potete visitare (in inglese):

<http://www.horizonhobby.com/Explore/Article.aspx?ArticleID=1022>

<http://www.horizonhobby.com/Explore/Article.aspx?ArticleID=1033>

<http://www.horizonhobby.com/Explore/Article.aspx?ArticleID=1044>

Il Typhoon 3D è completo di una radio a 4 canali per il comando di motore, direzionale, alettoni e profondità. Il Typhoon 3D è dotato anche di un potente motore brushless 400 di regolatore elettronico, di una batteria a 9 celle 10,8V 1000 mAh e di un caricabatteria peak CC a rateo variabile. Il Typhoon 3D accetta anche un pacco batteria Thunder Power Li-Po da 3 celle e 2100 mAh per una potenza ancora maggiore nelle manovre 3D ed una maggiore durata di volo.

ATTENZIONE! Anche se il Park Zone Typhoon 3D è pronto al volo, non è un giocattolo ma un modello per piloti esperti! Può provocare danni alle persone ed alle cose!

Le damos la enhorabuena por la compra de su avión ParkZone® Typhoon™ 3D RTF. Su ParkZone Typhoon 3D se suministra con todo lo necesario para que pueda empezar a volar. Sólo necesitará acoplar el ala, el estabilizador horizontal, el timón, la hélice y el tren de aterrizaje, además de cargar la batería de vuelo antes de su primer vuelo. En tan sólo 40 minutos estará preparado para volar. Esto significa que puede dedicar tiempo a perfeccionar su vuelo 3D y no su habilidad de montaje. Su ParkZone Typhoon 3D le permitirá hacer maniobras como harriers, blenders, hovering, knife edges y mucho más.

En ParkZone deseamos proporcionarle la experiencia de vuelo más satisfactoria que podamos. Para tener un vuelo seguro y satisfactorio, le rogamos que no vuele hasta que haya leído estas instrucciones detalladamente.

Aumente sus habilidades de vuelo

Cuando haya empezado a volar su Typhoon y desee más ideas sobre maniobras, visite:

<http://www.horizonhobby.com/Explore/Article.aspx?ArticleID=1022>

<http://www.horizonhobby.com/Explore/Article.aspx?ArticleID=1033>

<http://www.horizonhobby.com/Explore/Article.aspx?ArticleID=1044>

Su Typhoon se suministra con un sistema de radio de 4 canales totalmente proporcional con control total de acelerador, timón, alerón y timón de altura. Su Typhoon 3D se suministra también con un potente motor sin escobillas tamaño 400 y ESC, así como una batería de vuelo de 9 acumuladores, 10,8V 1000mAh y cargador de pico de CC de régimen variable. Su Typhoon 3D también le permite añadir la batería Thunder Power 2100mAh 3S Li-Po para una potencia todavía mayor y rendimiento de 3D, así como más tiempo de vuelo.

ADVERTENCIA! Aunque su ParkZone Typhoon 3D viene preparado para volar, este avión es sólo para pilotos experimentados en R/C y no es ningún juguete! ¡Puede causar daños personales y materiales graves!

Step 1

Transmitter

Your ParkZone® Typhoon™ 3D airplane comes with a fully proportional 4-channel radio system. There is also a dual rates switch on the top right part of the transmitter that will increase/decrease the travel of the control surfaces of the airplane.

1. Insert the included 8 “AA” batteries that are included with the package into the transmitter.
2. Turn switch on to ensure the batteries have been installed correctly. When the batteries are installed correctly, the LED's on the transmitter should glow brightly. When the transmitter makes a repeated “beep” sound, it is time to replace the transmitter batteries.

Français Stade 1. L'émetteur

Votre Typhoon™ 3D de chez ParkZone® est livré avec une radiocommande 4 voies proportionnelle. Elle a également un inter de “dual rates” doubles débattement, en haut à droite qui augmente ou diminue la course du servo pour les commandes de gouverne du modèle.

1. Mettre en place dans l'émetteur les 8 piles sèches “AA” inclus dans le kit.
2. Allumer l'émetteur pour vous assurez que les piles sont bien place. Si c'est le cas les LED doivent brillés. Quand l'émetteur se met à biper, c'est qu'il est temps de remplacer les piles.

Deutsch Schritt 1. Sender

Der Sender des Typhoon™ 3D ist ein 4 Kanal proportinal Sender. Er verfügt über einen Dual Rate Schalter vorne rechts am Sender, mit dem sich die Ausschläge an den Rudern begrenzen lassen.

1. Legen Sie die 8 AA Batterien in den Sender ein.
2. Schalten Sie den Sender ein, um zu prüfen, ob die Batterien richtig eingelegt sind. Ist das der Fall, leuchtet die LED am Sender hell. Wenn der Sender ein akustisches Signal abgibt, müssen Sie die Batterien wechseln.

Italiano Passo 1. Trasmittitore

Il ParkZone® Typhoon™ 3D è dotato di una radio completamente proporzionale a 4 canali. Sulla sommità della trasmittente, alla destra, c'è anche un interruttore per il Dual Rate che aumenta/diminuisce l'escursione delel superfici mobili.

1. Inserire nella trasmittente le 8 pile “AA” fornite.
2. Accendere la trasmittente per controllare che le pile siano state inserite correttamente. Se lo sono, il LED della Tx dovrebbe emettere una luce brillante. Quando la trasmittente emette un “beep” ripetuto è tempo di cambiare le pile.

Español Paso 1. Transmisor

Su avión ParkZone® Typhoon™ 3D se suministra con un sistema de radio de 4 canales totalmente proporcional. También hay un interruptor de doble régimen en la parte superior derecha del transmisor que aumenta/reduce el recorrido de las superficies de mando del avión.

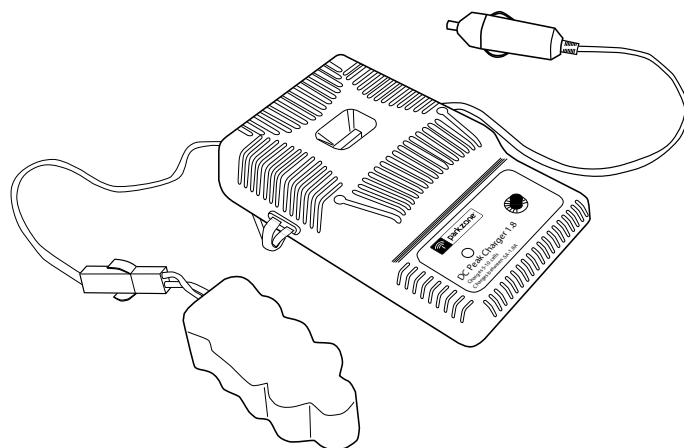
1. Introduzca en el transmisor las 8 pilas “AA” que se incluyen.
2. Active el interruptor para comprobar que las pilas se han colocado correctamente. Si las pilas se han instalado correctamente, los LEDs del transmisor se iluminarán brillantes. Si el interruptor emite un pitido repetido, deben cambiarse las pilas del transmisor.

Step 2

Charging the Aircraft Battery

The included variable rate DC peak charger uses a unique circuitry that ensures an accurate charge for the 9-cell 1000mAh Ni-MH battery pack every time. It also protects the battery from being over-charged, which can damage the battery pack. The charger constantly monitors the battery pack's charge curve and then automatically switches from fast charge to trickle when the battery is fully charged.

IMPORTANT: Always charge your ParkZone 9-cell Ni-MH battery pack shortly before flying. NEVER charge a Li-Po battery pack with the included DC peak charger. Lithium Polymer batteries are significantly more volatile than Ni-Cd or Ni-MH batteries used in R/C applications. All manufacturer's instructions and warnings must be followed closely. Mishandling of Li-Po batteries can result in fire.



Variable rate DC Peak Charger Features:

- Variable charge rates from .5–1.8 amps
- Trickle charge
- Uses automobile 12V power outlet
- Charges 5- to 10-cell Ni-Cd and Ni-MH battery packs

Charging the 9-cell 10.8V Aircraft Battery

1. Using the dial on the side of the charger, adjust the charge rate to 1.4 amps.
2. Connect the battery pack to the charger.
3. Connect the charger to the 12V power outlet in your automobile.
4. The battery is fully charged when the charger has automatically switched to trickle charge. Approximate charge time for a fully discharged battery pack at a charge rate of 1.4 amps is 40 minutes.

BATTERY CAPACITY	MAX. CHARGE RATE	CHARGE TIME
1000mAh 10.8V Ni-MH	1.4 amp	40 minutes

NOTE: Never leave the charger and battery unattended during the charge process. While charging, place the battery on a heat resistant surface and constantly monitor the battery's temperature. If the battery becomes hot at any time during the charge process, discontinue charging immediately. Do not allow children to charge battery packs without adult supervision.

Français Stade 2. Charge de la Batterie de Propulsion

Le chargeur réglable 12V possède un circuit unique qui permet de charger correctement une batterie 9 éléments 1000mAh Ni-MH à n'importe quel moment. Celui-ci a une protection contre la surcharge éventuelle de la batterie et donc d'éviter de l'endommager de façon irrémédiable. Le chargeur pilote constamment la charge et passera de charge rapide en charge de maintien lorsque la batterie sera chargée.

IMPORTANT : Toujours charger votre batterie ParkZone 9 éléments peu de temps avant le vol. Ne jamais charger une batterie Li-Po avec le chargeur contenu dans le kit. Une batterie Lithium Polymère est beaucoup plus volatile qu'une Ni-Cd ou Ni-MH, suivre scrupuleusement les instructions sous peine de voir votre batterie Li-Po brûler et de mettre le feu à votre modèle.

Caractéristiques du Chargeur 12V Delta Peak :

- Charge réglable de 0,5 à 1.8 ampères
- Courant de charge pulsé
- Utilisable sur prise 12V allume cigare
- Charge les batteries de 5 à 10 éléments Ni-Cd et Ni-MH

Charger la Batterie 9 Éléments 10.8V de Votre Avion

1. Régler le bouton de charge placé sur le côté du chargeur à 1.4 ampères.
2. Connecter la batterie sur le chargeur.
3. Connecter le chargeur sur la prise 12V allume cigare de votre voiture.
4. Quand la LED clignote, cela indique que la batterie est chargée et que le chargeur est passé en charge de maintien. Le temps approximatif de charge pour une batterie vide est d'environ 40 minutes à 1.4A.

NOTE : Ne jamais laisser une batterie en charge sans surveillance. Placer la batterie sur une surface résistante à la chaleur. Vérifier constamment pendant la charge que la batterie ne monte pas trop en température, si c'est le cas débrancher immédiatement le chargeur et la batterie. Ne jamais laisser un enfant charger une batterie sans la surveillance d'un adulte.

CAPACITE BATTERIE	COURANT DE CHARGE MAXIMUM	TEMPS DE CHARGE
10.8V Ni-MH 1000mAh	1,4 ampère	40 minutes

Deutsch Schritt 2. Laden des Flugakkus

Der einstellbare 12V Delta Peak Lader verwendet eine Elektronik, die beim Laden den Akku überwacht. Durch die automatische Abschaltung wird der Akku vor dem Überladen geschützt. Wenn der Schnellladevorgang beendet wird, schaltet der Lader in die Erhaltungsladung um, um den Akku voll geladen zu halten.

WICHTIG: Der einstellbare 12V Delta Peak Lader verwendet eine Elektronik, die beim Laden den Akku überwacht. Durch die automatische Abschaltung wird der Akku vor dem Überladen geschützt. Wenn der Schnellladevorgang beendet wird, schaltet der Lader in die Erhaltungsladung um, um den Akku voll geladen zu halten.

12V Delta Peak Lader:

- Einstellbarer Ladestrom 0.5-1.8A
- Erhaltungsladung
- 12V Eingang
- Geeignet für 5-10 Zellen Ni-Cd und Ni-MH Akkus

Laden des 9 Zelligen 10.8V Akkus

1. Stellen Sie den Ladestrom auf 1.4A am Poti ein.
2. Verbinden Sie den Akku mit dem Lader

3. Verbinden Sie den Lader mit der 12V Steckdose in Ihrem Auto.
4. Der Akku ist voll geladen, wenn die LED konstant leuchtet. Die Erhaltungsladung ist eingeschaltet. Die ungefähre Ladezeit beträgt ca. 40 Minuten für einen vollständig entladenen Akku.

HINWEIS: Lassen Sie den Lader oder Akku beim Laden niemals unbeaufsichtigt. Legen Sie den Akku auf eine wärmefeste Unterlage. Wenn der Akku beim Laden heiss wird, müssen Sie den Ladevorgang unterbrechen. Lassen Sie den Akku niemals von Kindern ohne Aufsicht laden.

AKKU KAPAZITÄT	MAXIMALER LADESTROM	LADEZEIT
1000mAh 10.8V Ni-MH	1.4A	40 Minuten

Italiano Passo 2. Carica della Batteria del Modello

L'ottimo caricabatterie peak a CC fornito è dotato di un circuito apposito che permette la carica accurata del pacco a 9 celle da 1000 mAh al Ni-MH e lo protegge dalla sovraccarica che potrebbe danneggiare la batteria. Il caricabatterie controlla costantemente la curva di carica e passa automaticamente alla carica di mantenimento quando la batteria è completamente carica.

IMPORTANTE: caricare la batteria ParkZone® a 9 celle Ni-MH poco tempo prima del volo. NON caricare MAI una batteria Li-Po con questo caricabatterie. Le batterie ai Polimeri di Litio sono molto più infiammabili delle batterie al Ni-Cd e Ni-MH usate nel modellismo R/C e si devono seguire ed osservare con scrupolo le istruzioni e le precauzioni del fabbricante. Trascurando queste precauzioni possono infiammarsi.

Caratteristiche del Caricabatterie Peak CC:

- Corrente di carica variabile da 0,5 a 1,8A
- Carica di mantenimento
- Funziona con la presa a 12V dell'auto
- Carica da 5 a 12 celle Ni-Cd e Ni-MH

Come Caricare la Batteria a 9 Celle e 10,8V del Modello

1. Tramite il selettore posto sul fianco del caricabatterie, selezionare la corrente di carica ad 1,4A.
2. Collegare la batteria al caricabatterie.

3. Collegare il caricabatterie alla presa 12V dell'auto.
4. Quando il LED smette di lampeggiare e rimane illuminato significa che la carica è terminata e che è iniziata automaticamente la carica di mantenimento. Il tempo indicativo per la carica completa di una batteria completamente scarica a 1,4A è di circa 40 minuti.

NOTA: non lasciare mai incustodito la batteria ed il caricabatterie durante la carica. Durante la carica mettere sempre la batteria su una superficie resistente al calore e controllare la temperatura della batteria. Se la batteria scottasse durante la carica, interrompere immediatamente. Non permettere ai bambini di caricare la batteria senza la supervisione di un adulto.

CAPACITÀ DELLA BATTERIA	CORRENTE DI CARICA MASSIMA	TEMPO DI CARICA
1000 mAh 10,8V Ni-MH	1,4 A	40 minuti

Español Paso 2. Carga de la Batería del Avión

El cargador de pico de CC de régimen variable incluido usa circuitos exclusivos que aseguran siempre una carga precisa de la batería de 9 acumuladores 1000mAh Ni-MH. También protege la batería contra una posible sobrecarga que la dañaría. El cargador supervisa constantemente la curva de carga de la batería y después conmuta automáticamente a carga rápida a lenta cuando está completamente cargada la batería.

IMPORTANTE: Cargue siempre su batería ParkZone® Ni-MH de 9 acumuladores poco antes de volar. No cargue NUNCA una batería Li-Po con el cargador de pico de CC incluido. Las baterías de litio polímero son mucho más volátiles que las de Ni-Cd o Ni-MH usadas en las aplicaciones de R/C. Todas las instrucciones y advertencias del fabricante deben seguirse estrictamente. La manipulación incorrecta de las baterías de Li-Po puede causar un incendio.

Características del Cargador de Pico de CC de Régimen Variable:

- Regímenes de carga variables de .5-1.8 Amps
- Carga lenta
- Usa la toma de corriente de 12V de un coche
- Carga baterías de Ni-Cd y Ni-MH de 5-10 acumuladores

Carga de la Batería del Avión de 9 Acumuladores 10,8V

1. Usando el disco del lado del cargador, ajuste el régimen de carga a 1,4 Amps.
2. Conecte la batería al cargador.
3. Conecte el cargador a la toma de corriente de 12V de su coche.

4. Cuando el LED se ilumine fijo, la batería está totalmente cargada y el cargador ha conmutado automáticamente a carga lenta. El tiempo de carga aproximado de una batería totalmente descargada con un régimen de carga de 1,4 Amps es de 40 minutos.

NOTA: No deje nunca el cargador ni la batería desatendidos durante el proceso de carga. Durante la carga, coloque la batería sobre una superficie termorresistente y vigile constantemente la temperatura de la batería. Si la batería se calienta en cualquier momento durante el proceso de carga, interrumpa la carga inmediatamente. No permita que los niños carguen baterías sin la supervisión de un adulto.

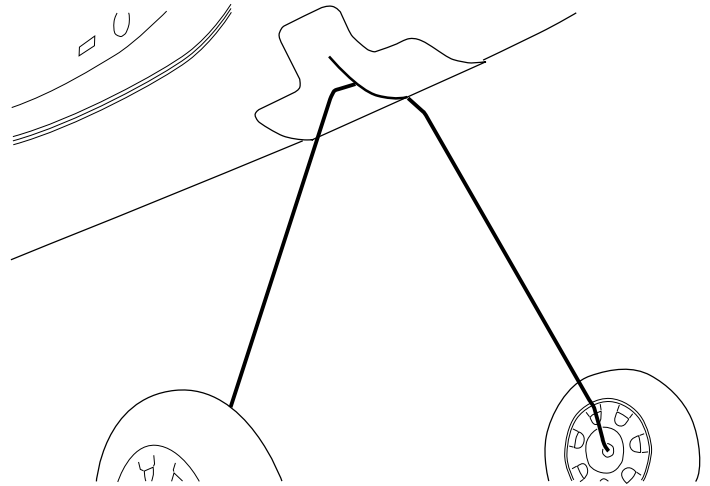
CAPACIDAD DE LA BATERÍA	ÍNDICE DE CARGA MÁX.	TIEMPO DE CARGA
1000mAh 10,8V Ni-MH	1,4 Amp	40 minutos

Step 3

Installing Landing Gear

1. Slightly squeeze together the legs of the landing gear while sliding it into the allotted space on the fuselage undercarriage.
2. The fit should be snug, so it will not easily pull out.
3. Gently tug on the landing gear to ensure that it is inserted all of the way into the fuselage and will not come out when the plane is in use.

NOTE: It is easiest to install the landing gear when the 2 "legs" of the gear are gently squeezed together. Do this at the same time that you are inserting the gear into the slot in the fuselage undercarriage.



Français *Stade 3. Montage du Train d'atterrissage*

1. Glisser le train dans son emplacement sous le fuselage.
2. Sa fixation doit être parfaitement ajusté de façon à ce que le train ne puisse pas sortir facilement.
3. Tirer doucement sur le train d'atterrissage pour s'assurer qu'il est bien en place et qu'il ne puisse pas sortir lors de l'utilisation du modèle.

NOTE: il est plus facile d'installer les 2 jambes de train en pressant sur celle-ci. Faites cela en même temps quand vous les insérer dans l'emplacement prévu sur le fuselage.

Deutsch *Schritt 3. Montage des Fahrwerkes*

1. Drücken Sie das Fahrwerk unten leicht zusammen, wenn Sie dieses in den Schlitz des Rumpfes schieben.
2. Das Fahrwerk muss fest sitzen und darf nicht herausfallen.
3. Ziehen Sie nun vorsichtig am Fahrwerk, um sicherzustellen, dass es fest im Rumpf sitzt und nicht heraus fällt, wenn Sie das Flugzeug fliegen.

HINWEIS: Das Fahrwerk lässt sich besonders einfach montieren, wenn man die beiden Fahrwerksbeine leicht zusammen drückt. So lässt es sich besonders einfach in den Schlitz im Rumpf einführen.

Italiano *Passo 3. Installazione del Carrello*

1. Quando si inserisce il carrello di atterraggio nel suo alloggiamento della fusoliera è utile schiacciare leggermente le gambe del carrello tra di loro.
2. L'inserimento dovrebbe risultare fisso.
3. Quando il carrello è completamente inserito nel suo alloggio tirare leggermente verso l'esterno per controllare che non esca durante l'uso.

NOTA: Per facilitare l'installazione del carrello d'atterraggio conviene stringere leggermente le gambe tra di loro. Questa operazione va fatta mentre si inserisce il carrello nella fessura della fusoliera.

Español *Paso 3. Instalación del Tren de Aterrizaje*

1. Levemente apriete las patas del tren de aterrizaje, mientras resbala dentro del espacio destinado en el fuselage para el tren de aterrizaje
2. El encaje debe ser ajustado, para que no pueda salirse fácilmente.
3. Suavemente tire del tren de aterrizaje para asegurarse que esta totalmente insertado en el fuselage y no se sale cuando el avion funcione.

NOTA: Es sencillo instalar el tren de aterrizaje cuando las 2 patas del tren se apriatan suavemente juntas. Hacer esto al mismo tiempo que inserta el tren en la ranura del fuselage.

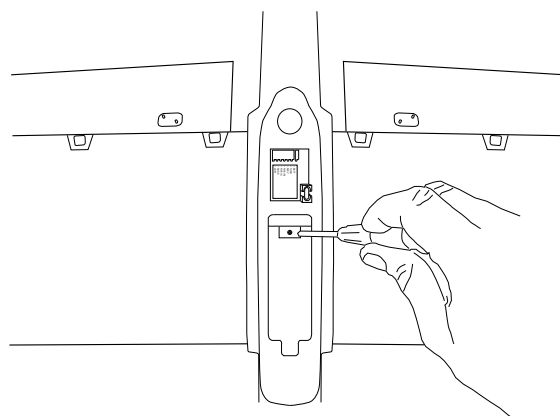
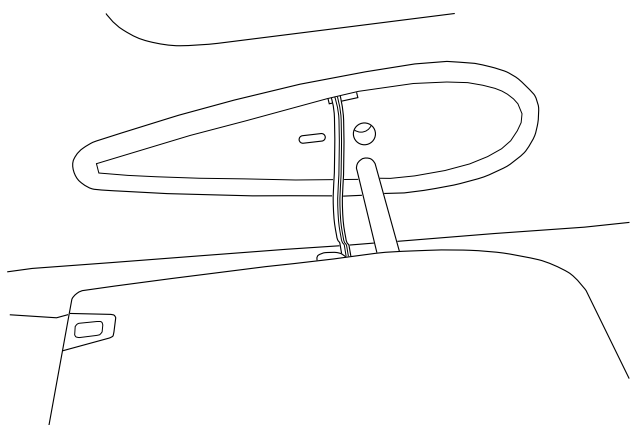
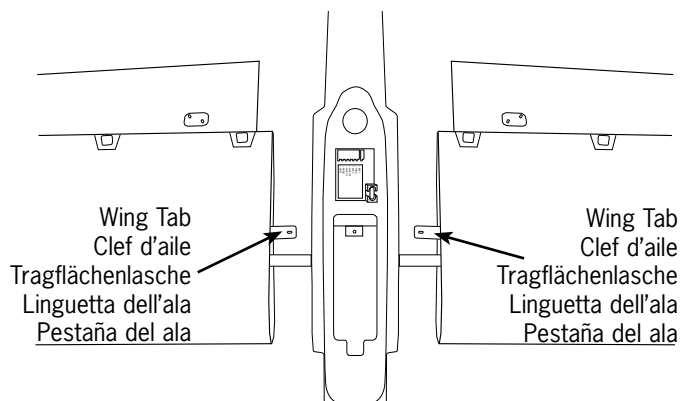
Step 4

Attaching the Wing

1. Locate the wing set. Note the servos are located in the bottom of the wing.
2. Select a wing half and slide in fuse, making sure you slide aileron servo lead in first (in allotted hole in side of fuse.) Pull aileron lead carefully through fuse in order to allow wing tab and spar to go into their allotted holes. Do the same with the other wing half.
3. Carefully slide wing halves toward each other until the wing tabs overlap.
4. Match up the holes on each tab and secure with included screw.
5. Plug in the aileron connectors into receiver. Left aileron will plug into allotted space of receiver (directly below elevator). Right aileron lead will plug into second space of Rx allotted for aileron.
6. Attach the clevis of the aileron linkage to the bottom hole of the aileron horn. Once you gain more experience, you can insert the clevis into holes on the aileron horn that are higher in order to do more extreme maneuvers with your Typhoon™ 3D.

Always check ailerons prior to flight to make sure they are not reversed!

NOTE: Trim adjustments to ailerons may be necessary prior to flight.



Français Stade 4. Fixation de l'aile

1. Prendre les ailes. Noter que les servos sont fixés sur la partie inférieure des ailes.
2. Prendre une demi aile et glisser la dans le fuselage, assurez vous de faire passer en premier le connecteur du servo. Tirer sur la commande d'aileron à travers les orifices du fuselage prévue à cet effet. Faire de même avec l'autre demi aile.
3. Faire glisser les 2 demis ailes l'une vers l'autre jusqu'à ce que les fixations se chevauchent.
4. Vérifier le bon positionnement et sécuriser l'ensemble avec les vis fournis.
5. Enficher le connecteur du servo d'aileron sur le récepteur. Le servo d'aileron gauche sur la prise dessous la profondeur et l'aileron droit sur la seconde prise du récepteur.
6. Après avoir suivi les cinq étapes du manuel, vous devez fixer la chape sur le guignol d'aileron dans le premier trou. Lorsque vous aurez acquis un peu plus d'expérience, vous pourrez mettre la chape sur un trou plus à l'extérieur votre Typhoon 3D sera alors beaucoup plus manoeuvrable et pourra passer toutes les figures extrêmes.

Toujours vérifier que les ailerons ne sont pas l'envers!

NOTE : Les trims d'aileron doivent être ajustés avant chaque vol.

Deutsch Schritt 4. Tragflächenmontage

1. Nehmen Sie die Tragflächen zur Hand. Beachten Sie, dass sich die Servos auf der Unterseite befinden.
2. Nehmen Sie eine Tragflächenhälfte und schieben Sie diese in den Rumpf. Stecken Sie vorher das Kabel für das Querruder ein (durch das Loch in der Rumpfsseitenwand). Ziehen Sie das Kabel in den Rumpf und schieben Sie den Flächenverbinder in das vorgesehene Loch. Wiederholen Sie dies für die andere Tragflächenhälfte.
3. Schieben Sie die Tragflächen soweit zusammen, bis sie überlappen.
4. Bringen Sie die Löcher auf der Lasche übereinander und sichern Sie diese mit der Schraube.
5. Stecken Sie die Stecker für die Querruder in den Empfänger. Das linke Querruder kommt in die Busche direkt unter dem Höhenruder und das rechte Querruder in den zweiten freien Platz für Querruder.
6. Attaccare la forcella del rinvio degli alettoni nel foro inferiore della squadretta. Fatta un po' di pratica è possibile spostare la forcella nel foro superiore per poter eseguire le figure più estreme. Prima del volo controllare sempre gli alettoni per assicurarsi che non siano invertiti! Prima del volo è anche possibile dover trimmare gli alettoni.

Prüfen Sie die Funktion der Querruder vor jedem Flug.

HINWEIS: *Prüfen Sie auch die Trimmeinstellungen vor jedem Flug.*

Italiano Passo 4. Fissaggio dell'ala

1. Individuare l'ala. Si noti che i servi sono installati nella parte inferiore dell'ala.
2. Inserire una semiala nella fusoliera assicurandosi di inserire per prima cosa il cavo del servo dell'alettone (nell'apposito foro della fusoliera). Tirare delicatamente il cavo del servo lungo la fusoliera per far entrare la linguetta ed il longherone negli appositi fori. Ripetere l'operazione con l'altra semiala.
3. Spingere delicatamente le due semiali una contro l'altra finché le linguette si sovrappongono.
4. Fare combaciare i fori delle due linguette e fissare con la vite apposita.
5. Inserire le spinette dei servi degli alettoni nella ricevente. L'alettone sinistro nella presa degli alettoni (subito sotto il profondità). L'alettone destro nella presa successiva della RX.
6. Attaccare la forcella del rinvio degli alettoni nel foro inferiore della squadretta. Fatta un po' di pratica è possibile spostare la forcella nel foro superiore per poter eseguire le figure più estreme. Prima del volo controllare sempre gli alettoni per assicurarsi che non siano invertiti! Prima del volo è anche possibile dover trimmare gli alettoni.

Controllare sempre il movimento degli alettoni prima di volare per essere sicuri che non siano invertiti!

NOTA: *Prima di volare può essere necessario trimmare gli alettoni.*

Español Paso 4. Acoplamiento del Ala

1. Localice el juego del ala. Observe que los servos están situados en la parte inferior del ala.
2. Coja media ala e introdúzcala en el fuselaje, asegurándose de introducir primero la punta del servo del alerón (en el orificio asignado en el lado del fuselaje). Pase cuidadosamente la punta del alerón a través del fuselaje para que la pestaña y el larguero del ala entren en los orificios que tienen asignados. Haga lo mismo con la otra mitad del ala.
3. Deslice cuidadosamente las mitades del ala una hacia la otra hasta que las pestañas se solapen.
4. Haga coincidir los agujeros de cada pestaña y asegure con el tornillo incluido.
5. Acople los conectores del alerón en el receptor. El alerón izquierdo se acoplará en el espacio asignado del receptor (directamente debajo del timón de altura). La punta del alerón derecho se acoplará en el segundo espacio del receptor asignado para el alerón.
6. Después de seguir los cinco pasos del manual, se necesitará enganchar los enganchos de los alerones en el agujero inferior del brazo del alerón. Una vez consiga más experiencia, podrá enganchar en el agujero superior, para conseguir maniobras más avanzadas con el Typhoon 3D.

¡Compruebe siempre los alerones antes de volar, para asegurarse de que no estén invertidos!

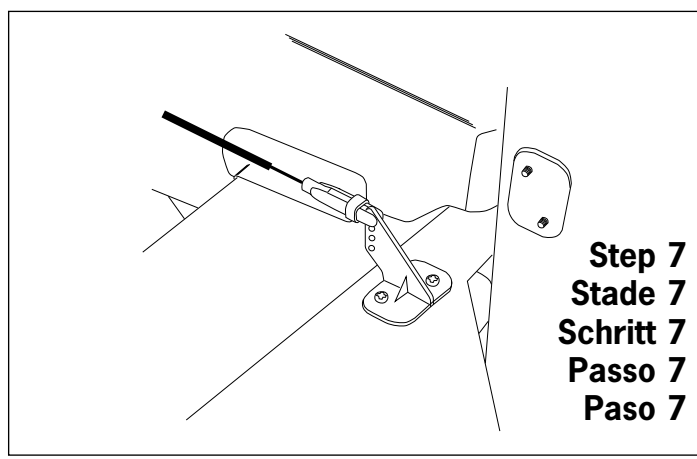
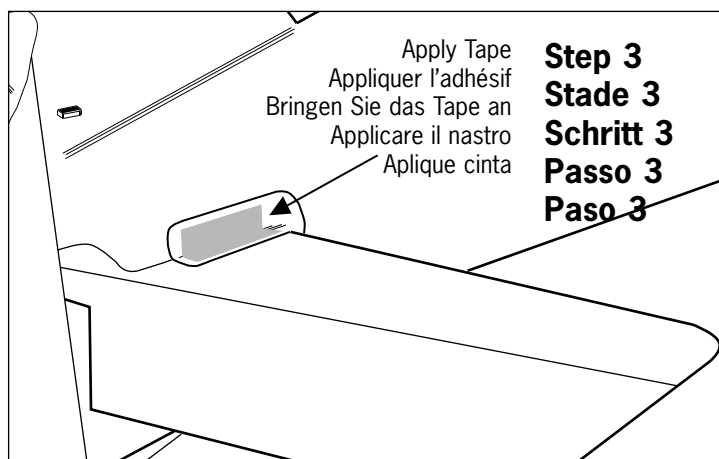
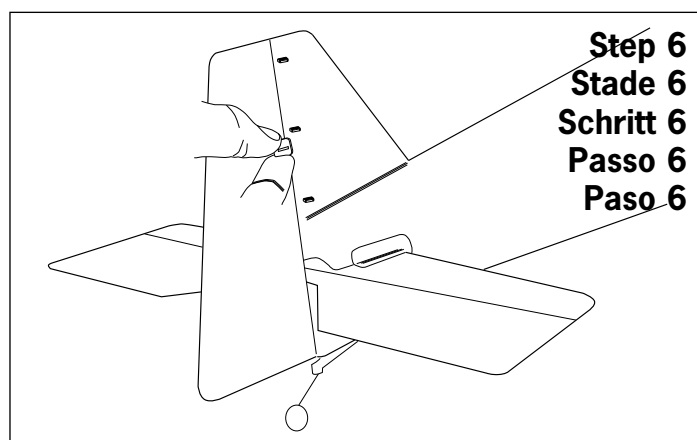
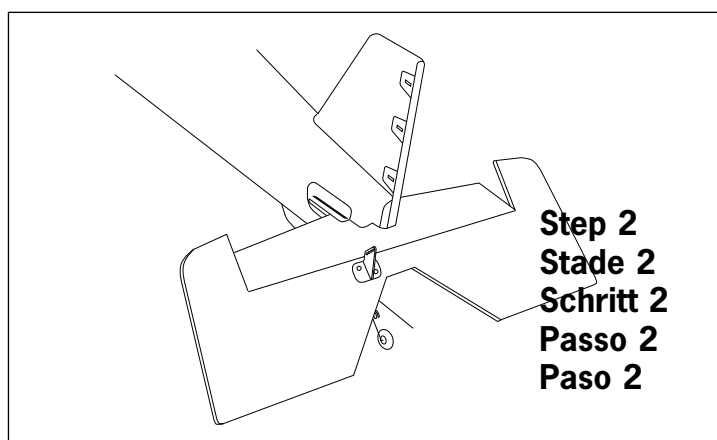
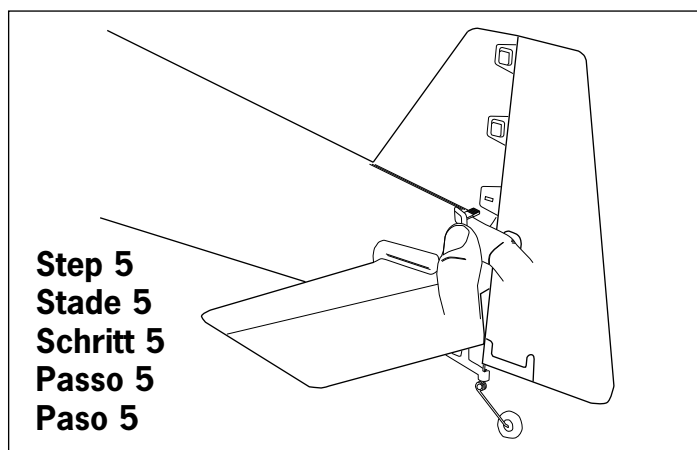
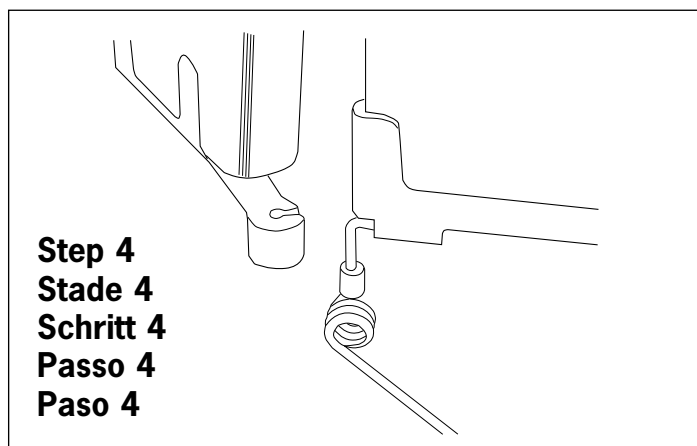
NOTA: *Ajustes en el trim de alerones, pueden ser necesarios antes del primer vuelo.*

Step 5

Attaching the Horizontal Stabilizer and Rudder

1. Locate horizontal stab.
2. Carefully slide horizontal stab into fuselage, making sure control surface horn is on top.
3. Use included strips (4 pieces) of clear tape to secure stab to tail fillet. You should use 1 strip for top and bottom of each side.
4. Locate rudder. Carefully snap tail wheel wire into the clip on bottom of fuse as shown.
5. Carefully use hobby knife to slowly separate decal from foam only where three hinges are to attach to stab. When decal is slightly separated from the foam, slide hinges between decals and foam of stabilizer. Use the three pins that are supplied to connect rudder to stab as shown. Do this by pushing pins in carefully.
6. Install keepers on backside to secure pins as shown.
7. Attach rudder and elevator pushrods to respective control horns (outer holes of control horns for both).

NOTE: It may be necessary to re-trim control surfaces prior to flight.



1. Prendre la profondeur.
2. Faire glisser délicatement dans le fuselage, faire attention que le guignol de commande soit vers le haut.
3. Utiliser les 4 pièces d'adhésif transparent pour sécuriser l'ensemble. Vous devez utiliser une bande d'adhésif sur le dessus, une sur le dessous et de chaque côté.
4. Prendre la dérive. Mettre délicatement, sur le dessous du fuselage, la tige de la roulette de queue comme indiqué.
5. Utiliser un cutter pour séparer délicatement l'adhésif de la mousse expansé pour pouvoir fixer les 3 charnières de la profondeur. Utiliser les 3 épingles fournies pour relier la dérive au stabilisateur comme indiqué sur le schéma. Appuyer délicatement sur les épingles.
6. Mettre en place, de l'autre côté, les clips de fixation pour sécuriser l'ensemble.
7. Attacher les commandes de la profondeur et de la dérive sur leur guignol respectif (utiliser, pour les deux, le trou le plus éloigné).

NOTE : Il sera nécessaire de vérifier le bon positionnement des gouvernes avant le premier vol.

1. Nehmen Sie das Höhenleitwerk.
2. Scheiben Sie das Höhenleitwerk in den Rumpf mit dem Ruderhorn nach oben.
3. Verwenden Sie die 4 Streifen Tesafilm, um das Leitwerk zu sichern. Sie sollten je einen Streifen für die Ober- und Unterseite für jede Seite verwenden.
4. Nehmen Sie das Seitenleitwerk zur Hand. Schieben Sie die Spornradaufnahme in den Clip unten am Seitenruder.
5. Verwenden Sie ein Hobymesser, um den Dekorfilm vom Schaum im Bereich der Scharniere abzuheben. Wenn diese erreicht ist, schieben Sie das Höhenruder mit den Scharnieren unter den Film. Verwenden Sie die drei Nadeln, um dies zu sichern.
6. Montieren Sie die Sicherung für die Pins auf der Unterseite.
7. Montieren Sie die Schubstangen an dem Höhen- und Seitenruder (äußere Löcher in den Ruderhörnern).

HINWEIS: Ein Nachtrimmen der Ruderflächen kann vor jedem Flug erforderlich sein.

1. Individuare il piano orizzontale.
2. Inserire delicatamente il piano orizzontale nella fusoliera controllando che la squadretta sia rivolta verso l'alto.
3. Usare le striscie (4 pezzi) di nastro trasparente per fissare il piano al supporto di coda. Si dovrebbe usare uno spezzone per il sopra ed il sotto da ogni lato.
4. Individuare il direzionale. Inserire delicatamente la gamba del ruotino di coda nel supporto che si trova nella fusoliera.
5. Usare il tagliabalsa per separare lentamente le decal dal polistirolo solo dove le tre cerniere sono attaccate alla deriva ed inserire le tre cerniere tra le decal ed il polistirolo. Usare i tre spinotti forniti per fissare il timone alla deriva, come illustrato. Usare i tre spinotti per collegare la deriva al timone spingendo gli spinotti delicatamente.
6. Fissare i fermi degli spinotti come illustrato.
7. Fissare i rinvii del direzionale e dell'elevatore alle rispettive squadrette (usare i fori esterni delle squadrette).

NOTA: prima del volo può essere necessario regolare di nuovo l'allineamento delle parti mobili.

1. Localice la barra horizontal.
2. Deslice con cuidado la barra horizontal dentro del fuselaje, asegurándose de que el balancín de la superficie de mando quede arriba.
3. Use las tiras incluidas (4) de cinta transparente para fijar el estabilizador al listón de la cola. Debe usar 1 tira para la parte superior e inferior de cada lado, respectivamente.
4. Localice el timón. Encaje con cuidado el hilo de la rueda de la cola en el clip de la parte inferior del fuselaje, como se muestra.
5. Use con cuidado un cuchillo de bricolaje para separar lentamente las calcomanías de la espuma sólo donde tres bisagras deban acoplarse al estabilizador. Cuando la calcomanía esté ligeramente separada de la espuma, deslice las bisagras entre las calcomanías y la espuma del estabilizador. Use los tres pasadores que se suministran para conectar el timón al estabilizador, como se muestra. Hágalo introduciendo los pasadores a presión, como se muestra.
6. Instale los trinquetes en la parte trasera para asegurar los pasadores como se muestra.
7. Acople las varillas de empuje del timón y del timón de altura a los balancines de control respectivos (orificios exteriores de los balancines de control para ambos).

NOTA: Puede ser necesario compensar de nuevo las superficies de mando antes de volar.

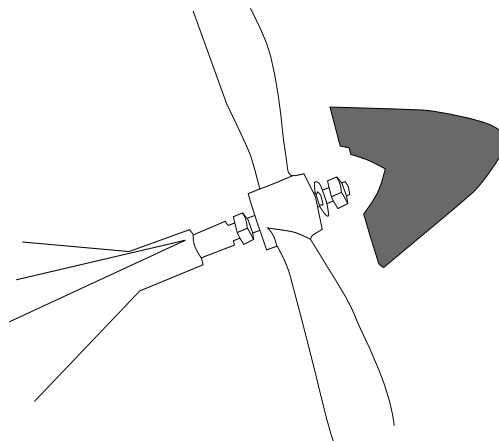
Step 6

Installing the Propeller and Spinner

Your Typhoon™ 3D has two props that are included. You can select the prop that best works with your flying style.

- A. 343mm x 178mm (PKZ1006): This prop is recommended for the first several flights on your Typhoon 3D. This prop will allow your plane to fly a bit slower, but is also the setup for maximum vertical power (especially with the stock 9-cell Ni-MH pack).
- B. 305mm x 222mm (PKZ1007): This prop will allow you to fly at faster speeds and help with certain aerobatic maneuvers. This propeller is ideal for the Thunder Power 3S 2100mAh battery pack.

When you have selected the propeller that best works for you, install and secure it making sure not to forget any of the necessary hardware.



1. Slide propeller on. Make sure pitch numbers on prop are visible from front of airplane.
2. Slide washer on first. Next, screw the nut on and tighten securely.
3. Attach spinner.

Français Stade 6. Monter l'hélice et le Cône

Votre Typhoon™ 3D a deux hélices incluses. Vous pouvez choisir en fonction du pilotage et des performances recherchées.

- A. 343mm x 178mm (PKZ1006) : cette hélice est recommandée pour les premiers vols. Elle permet de voler un peu plus lentement et d'avoir plus de puissance en monté (spécialement avec la batterie 9 éléments Ni-MH).
- B. 305mm x 222mm (PKZ1007) : cette hélice permet des vols très rapides et facilitent certaines figures acrobatiques. C'est l'hélice idéale lorsque l'on utilise la batterie Li-Po Thunder Power 3S 2100mAh.

Quand vous avez fait votre choix, fixer correctement en suivant les instructions.

1. Glisser l'hélice sur l'axe en prenant garde que les inscriptions de l'hélice soit visible du devant de l'avion.
2. Mettre la rondelle, puis visser l'écrou fermement.
3. Fixer le cône d'hélice.

Deutsch Schritt 6. Montage der Luftschraube und des Spinners

Der Typhoon™ 3D wird mit zwei Luftschrauben geliefert. Wählen Sie die Luftschraube, die Ihrem Flugstil am Besten entgegenkommt.

- A. 343mm x 178mm (PKZ1006): Diese Luftschraube ist für die ersten Flüge mit dem Typhoon 3D empfohlen. Die Luftschraube erzeugt eine etwas moderatere Fluggeschwindigkeit aber sorgt auch für beste Steiggeschwindigkeiten (besonders mit dem 9 zelligen Ni-MH Akku).
- B. 305mm x 222mm (PKZ1007): Diese Luftschraube erlaubt höhere Fluggeschwindigkeiten und lässt mehr vertikale Manöver zu. Diese Luftschraube ist ideal für eine 3 zelligen Li-Po Pack.

Wenn Sie sich für die richtige Luftschraube entschieden haben, montieren Sie diese korrekt.

1. Schieben Sie die Luftschraube auf die Welle. Sie Größenbezeichnung der Luftschraube muss von vorne sichtbar sein.
2. Schieben Sie dann die Scheibe auf die Welle und dann die Mutter. Ziehen Sie alles ordentlich fest.
3. Montieren Sie den Spinner.

Il Typhoon 3D è fornito con 2 eliche. È possibile scegliere l'elica più adatta al vostro modo di volare.

- A. Una 343mm x 178mm (PKZ1006): questa elica è raccomandata per i primi voli. È meno veloce dell'altra ma permette una migliore salita in verticale (specie con la batteria standard da 9 celle Ni-MH).
- B. Una 305mm x 222mm (PKZ1007): è più veloce ed è utile per certe figure acrobatiche. È anche l'ideale nel caso in cui si monta la batteria Thunder Power 3S 2100mAh.

Dopo aver individuato l'elica più adatta conviene installarla e fissarla assicurandovi di non dimenticare le parti metalliche necessarie.

1. Inserire l'elica sull'albero. I dati stampati sull'elica devono essere visibili stando davanti al modello.
2. Inserire la rondella ed il dado che va fissato bene.
3. Aggiungere l'ogiva.

Su Typhoon™ 3D tiene dos hélices que se incluyen. Puede seleccionar la hélice que funcione mejor con su estilo de vuelo.

- A. 343mm x 178mm (PKZ1006): Esta hélice se recomienda para los primeros vuelos con su Typhoon 3D. Esta hélice permitirá que su avión vuele un poco más lento, pero es también la configuración para una potencia vertical máxima (especialmente con la batería Ni-MH de 9 acumuladores de fábrica).
- B. 305mm x 222mm (PKZ1007): Esta hélice le permitirá volar a velocidades más rápidas y le ayudará con ciertas maniobras acrobáticas. Esta hélice es ideal para la batería Thunder Power 3S 2100mAh.

Cuando haya seleccionado la hélice que mejor funcione para Ud., instálela y asegúrela comprobando que no olvide ningún herraje necesario.

1. Introduzca la hélice. Compruebe que los números de paso de la hélice estén visibles desde la parte frontal del avión.
2. En primer lugar, coloque la arandela. A continuación, enrosque la tuerca y apriétela firmemente.
3. Acople el cono de la hélice.

Step 7

Receiver

The following are the channels that are programmed in the receiver:

- Ch. 1: Throttle
- Ch. 2: Elevator
- Ch. 3: Aileron (R)
- Ch. 4: Aileron (L)
- Ch. 5: Rudder
- Ch. 6: Aux1

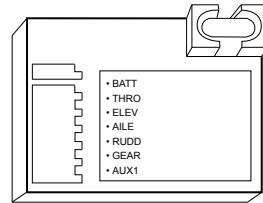
Make certain you plug in the servo leads to the correct corresponding channel. Always perform a function check prior to flying to ensure this.

Jumper In

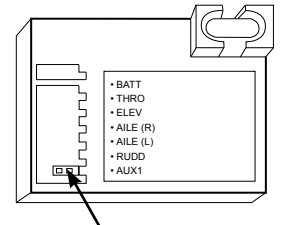
Your Typhoon™ 3D receiver comes with a jumper installed into the receiver's sixth port (Aux 1). When this jumper is installed, the switch on the top right of the transmitter functions as a dual rates switch, and the Rx has dual aileron ports. You will notice much more travel in the control surfaces in high rate.

Jumper Out

If you decide to use the radio system in another application, you can remove the jumper. The switch on the Tx will then operate as a toggle for the GEAR channel on the receiver and can be used for an additional channel, such as for up/down function of landing gear. Notice the other channel changes that occur when the jumper is absent.



Jumper Out: Normal Mode
Connecteur "Out" : Mode normal
Jumper entfernt: Normalmodus
Senza jumper: Modo Normale
Puente no instalado: Modo normal



Jumper In: Typhoon Mode
Connecteur "In" : Mode Typhoon
Jumper gesetzt: Typhoon Modus
Con il jumper: Modo Typhoon
Puente instalado: Modo Typhoon

Français Stade 7. Récepteur

Les voies du récepteur sont programmées de la façon suivante :

- Ch1 : Gaz
- Ch2 : Profondeur
- Ch3 : Aileron droit
- Ch4 : Aileron gauche
- Ch5 : Direction
- Ch5 : Auxillaire 1

Soyez certain de brancher correctement tous les servos sur les bonnes sorties. Vérifier toujours avant d'effectuer un vol.

Connecteur "In" Branché

Le récepteur du Typhoon™ 3D est livré avec un connecteur branché sur la sortie Aux 1. Quand ce connecteur est branché, l'inter de double débattement, en haut à droite, est actif. Vous pourrez juger la course importante en version plein débattement.

Connecteur "Out" non Branché

Si vous voulez utiliser votre radio pour une autre utilisation, vous pouvez enlever le connecteur. L'inter pourra alors être utilisé comme une voie pour un train rentrant ou autre application. Attention quand le connecteur est débranché cela affecte également les réglages des autres voies.

Deutsch Schritt 7. Empfänger

Folgende Kanäle sind im Empfänger programmiert:

- Kanal 1: Gas
- Kanal 2: Höhenruder
- Kanal 3: Querruder rechts
- Kanal 4: Querruder links
- Kanal 5: Seitenruder
- Kanal 6: Hilfskanal

Stellen Sie sicher,

Jumper gesetzt

Die Typhoon™ 3D ist mit einem Jumper im Kanal 6 (Hilfskanal) vorkonfiguriert. Mit diesem Jumper fungiert der Schalter oben rechts am Sender als Dual Rate Schalter. Der Empfänger arbeitet dann mit zwei Servos. Sie werden deutlich vergrößerte Ausschläge an den Rudern feststellen.

Jumper entfernt

Wenn Sie sich entschließen, die Fernsteuerung für eine andere Anwendung zu nutzen, können Sie den Jumper entfernen. Der Schalter am Sender fungiert dann als weiterer Kanal, wie zum Beispiel das Fahrwerk. Beachten Sie bitte die anderen Änderungen an den Empfängerausgängen.

Italiano Passo 7. Ricevente

Ecco la sequenza dei canali corrispondenti alle prese:

- Ch.1: Motore
- Ch.2: Profondità
- Ch.3: Alettone (Dx.)
- Ch.4: Alettone (Sx)
- Ch.5: Direzionale
- Ch.6: Ausiliario 1

Assicurarsi che le spinette dei servi vengano inserite nelle prese giuste. Eseguire sempre un controllo del funzionamento dei comandi prima di volare.

Con il Jumper

La ricevente del Typhoon™ 3D arriva con il jumper (cavallotto) installato nella sesta presa (Ausiliario 1). Se il jumper è installato, l'interruttore installato sulla sommità del trasmettente a destra funziona come Dual Rate e la Rx. Ha due prese per i servi degli alettoni. Il movimento delle superfici è maggiore.

Senza Jumper

Se si decide di usare la radio per un modello diverso è possibile togliere il jumper. L'interruttore della Tx allora attiva il canale GEAR (carrello) della Rx e può venire usato come canale ausiliario, come il carrello (apri/chiudi). Notare gli altri cambiamenti che avvengono quando manca il jumper.

Español Paso 7. Receptor

A continuación se indican los canales que están programados en el receptor:

- Canal 1: Acelerador
- Canal 2: Timón de altura
- Canal 3: Alerón (D)
- Canal 4: Alerón (I)
- Canal 5: Timón
- Canal 6: Aux1

Asegúrese de acoplar las puntas de los servos en el canal correcto correspondiente. Realice siempre una comprobación de funcionamiento antes de volar para asegurarse de ello.

Puente instalado

Su receptor Typhoon™ 3D viene con un puente instalado en el sexto puerto del receptor (Aux 1). Cuando este puente está instalado, el interruptor de la parte superior derecha del transmisor funciona como un interruptor de doble régimen y el receptor tiene puertos de alerones dobles. Observará que hay un recorrido mucho mayor en las superficies de mando con régimen alto.

Puente no instalado

Si desea utilizar el canal de ENGRANAJE en el receptor y puede usarse para un canal adicional, como para la función arriba/abajo del tren de aterrizaje. Observe que el otro canal cambia cuando no está instalado el puente.

Step 8

ParkZone 4-Channel Radio System

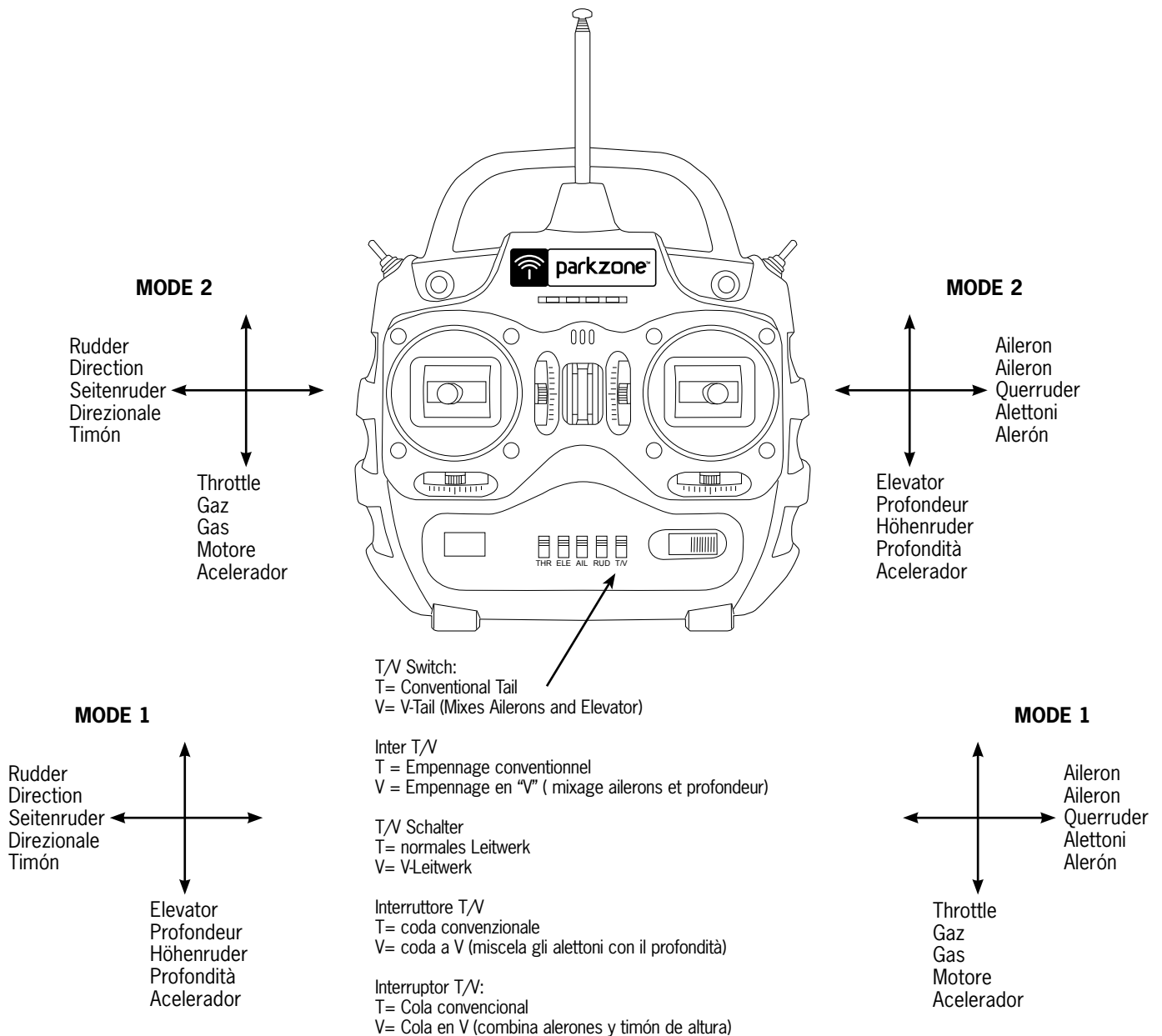
Your ParkZone® Typhoon™ 3D comes with a fully proportional 4-channel radio system. Your Typhoon 3D also comes with industry standard 3-wire servos making the radio system usable in other small electric aircraft if you so choose.

NOTE: The servo reversing features of this radio system will allow you (if you so choose) to be used in another park flyer application. The servo reversing switches on the Tx should all be set at the top (normal) for the setup with this airplane. If any of the switches are set at the bottom (reverse), the function will be reversed and could put your Typhoon 3D in jeopardy.

Transmitter Features:

- Fully proportional 4-channel FM radio system with full control of throttle, elevator, aileron, and rudder
- Dual rates switch (Hi and Low Rates) (When in Typhoon 3D Mode)
- Proportional trim adjustment
- LED battery voltage indicators
- Neck strap holder
- Charge jack for use with rechargeable Tx batteries
- Servo reversing
- Comfortable ergonomic case design

The stock setup for all of the servo reversing switches on Tx are at the top (normal).



Français **Stade 8. Radiocommande 4 voies ParkZone**

Votre Typhoon™ 3D de chez ParkZone est livré avec une radiocommande proportionnelle 4 voies. Votre Typhoon 3D contient également 3 servos standard qui vous donnent la possibilité de les utiliser sur un autre modèle.

NOTE : Les reverses servo permettent d'utiliser ceux-ci pour un autre modèle de votre choix. Les interrupteurs de reverse doivent être en position haute pour ce modèle. Si ce n'est pas le cas changer immédiatement.

Caractéristiques de l'émetteur :

- Radiocommande 4 voies FM proportionnelles permettant de contrôler les gaz, la profondeur, les ailerons et la direction
- Dual rate (double débattement) (quand le mode Typhoon 3D est actif)
- Trim proportionnel
- LED d'indication de voltage batterie
- Sangle de maintien
- Jack de charge si vous utilisez des accumulateurs rechargeables
- Reverse servo
- Boîtier aux formes ergonomiques

La position initiale pour les interrupteur de reverse est : tous vers le haut (normal).

Deutsch **Schritt 8. Parkzone 4 Kanal Fernsteuerung**

Die Typhoon™ 3D von ParZone™ ist mit einer 4 Kanal Fernsteuerung. Die Servos sind nach Industriestandard mit 3 Phasen ausgestattet. Damit kann die Fernsteueranlage für andere Modelle verwendet werden.

HINWEIS: Die Servoumkehrfunktion des Senders erlaubt Ihnen, die Anlage an eine andere Applikation anzupassen. Die Servoumkehrschalter sollten im Normalfall alle und den Typhoon 3D oben stehen. Steht ein Schalter unten, ist die Servolaufrichtung umgekehrt. Dies kann Ihren Typhoon gefährden.

Funktionen des Sender:

- Voll proportionales 4 Kanal FM System mit Gas, Querruder, Seitenruder und Höhenruder
- Dual Rate Schalter (Hoch und Niedrig, im Typhoon 3D Modus)
- Proportionaler Trimm
- LED Spannungssindikator
- Nackengurt
- Ladebuchse, falls Akkus eingesetzt werden
- Servoumkehr
- Ergonomisches Design

Im Auslieferungszustand sind alle Servoumkehrschalter oben.

Italiano **Passo 8. Radio ParkZone a 4 Canali**

Il ParkZone® Typhoon™ 3D è dotato di una radio proporzionale a 4 canali e con i servi a tre fili che può essere usata anche per altri piccoli modelli se si desidera.

NOTA: La possibilità di invertire la corsa dei servi è utile se la radio viene utilizzata per altre applicazioni. Gli interruttori dell'inversione dei servi della Tx. dovrebbero venire messi tutti posizionati in alto (corsa normale). Se un interruttore viene spostato verso il basso la corsa del servo corrispondente all'interruttore viene invertita e mette a rischio il Typhoon 3D.

Il trasmettitore Caratterizza:

- Radio a 4 canali proporzionali FM con il comando del motore, direzionale, elevatore ed alettoni
- Interruttore Dual Rate (escursione grande e piccola) nella configurazione Typhoon 3D)
- Trim proporzionali regolabili
- LED indicatore della tensione
- Fermo cinghia
- Presa di carica sulla Tx. per utilizzare batterie ricaricabili
- Reverse dei servi
- Forma ergonomica della Tx.

Español **Paso 8. Sistema de Radio de 4 Canales ParkZone**

Su avión ParkZone® Typhoon™ 3D se suministra con un sistema de radio de 4 canales totalmente proporcional. Su Typhoon 3D lleva también servos de 3 cables que permiten que el sistema de radio pueda usarse con otros pequeños aviones eléctricos, si lo desea.

NOTA: Las características de servoinversión de este sistema de radio le permitirán (si lo desea) usarlo en otra aplicación parkflyer. Todos los interruptores de servoinversión del transmisor deben estar ajustados arriba (normal) para la configuración con este avión. Si alguno de los interruptores está ajustado en la parte inferior (inversión), la función se invertirá y puede poner su Typhoon 3D en peligro.

Características del transmisor:

- Sistema de radio FM de 4 canales totalmente proporcional con pleno control del acelerador, el timón de altura, el alerón y el timón
- Interruptor de doble régimen (régimen alto y bajo) (en el modo Typhoon 3D)
- Ajuste de compensación proporcional
- LEDs indicadores de tensión de la batería
- Correa de soporte para el cuello
- Jack de carga para usar con las baterías recargables del transmisor
- Servoinversión
- Cómodo diseño de la caja ergonómico

La configuración de fábrica para todos los interruptores de servoinversión del transmisor es hacia arriba (normal).

Step 9

20 Amp ESC:

Your ParkZone® Typhoon™ 3D RTF comes set for use with the stock 9-cell, 10.8V Ni-MH battery pack. The Typhoon 3D is also 3S Li-Po compatible.

The stock setup for the 20 amp ESC, which will work with both the included 9C 10.8V Ni-MH battery pack as well as a 3S Li-Po pack.

Your ParkZone Typhoon 3D allows you to use a Thunder Power 3S 2100mAh flight battery pack as well. Using this battery will greatly increase the power, performance, and flight time.

Reminder: All Li-Po battery packs must be charged by Li-Po specific chargers only! The included DC peak charger will not charge a Li-Po battery pack. Failure to follow these instructions may result in a fire!

Programming Your ESC:

1. To enter the programming mode, the controller must be powered up with the throttle in full position and held there for 5 seconds.
2. When this is done, the ESC will be in the setup mode and will beep three times indicating this.
3. Once in this programming mode, return the throttle to mid-stick within 3 seconds, and the ESC will scroll through the menu.

When in the programming mode, select yes (up) or no (down) as follows:

- Yes: Move throttle stick to full for approximately 1 second (controller will beep once), then return to mid-stick.
No: Move throttle stick to low throttle for 1 second (controller will beep once), and then return to mid-stick.

A. Menu Item 1: Voltage Auto Cutoff

1 beep – auto cutoff
* Need to act within 5 seconds:
Li-Po – “Up” (see above)
Ni-MH – “Down” (stock setting)

After the setting of this parameter, the controller will wait approximately 3 seconds before moving to next menu item.

B. Menu Item 2: Brake Setting

2 beeps – Brake setting
* Need to act within 5 seconds:
Brake off – up (stock setting)
Brake on – down

C. Menu Item 3: Motor Timing

3 beeps – Motor Timing
* Need to act within 5 seconds:
Outrunner (and 4-pole or greater motors) – up
Inrunner (2-pole motors) – down (stock setting)

After setting the desired parameters, simply power down the ESC and then re-arm the controller.

Motor Arming:

The ESC will not arm the motor until the throttle stick is moved to low throttle and held there for 1 second or more. Three consecutive beeps will indicate this.

Français **Stade 9. Variateur Électronique 20 Amp:**

Votre Typhoon™ 3D ParkZone® est livré pour être utilisé avec une batterie 9 éléments Ni-MH. Le Typhoon peut également être utilisé avec une batterie 3S Li-Po.

Le paramétrage du variateur fonctionne avec les deux types de batteries 10.8V Ni-MH ou 3S Li-Po.

Votre Typhoon ParkZone vous permet d'utiliser la batterie Thunder Power 3S 2100mAh. Celle-ci donne plus de puissance et plus d'autonomie.

Rappel : Toutes batteries Li-Po doivent être chargées avec un chargeur spécifique. Le chargeur inclus dans ce kit ne peut pas charger ce type de batterie. Le non respect de cette consigne peut provoquer un incendie!

Programmer Votre Variateur :

1. Entrer sur le programme mode, le variateur doit être allumé avec l'émetteur sur plein gaz, rester dans cette position pendant 5 secondes.
2. Une fois cette opération faite, le variateur est en mode programme et il émet un bip à trois reprises.
3. Remettre les gaz au neutre avant 3 secondes et votre variateur va passer en revue la programmation.

Quand vous êtes en mode programme, sélectionner oui (haut) et non (bas) suivant les indications suivantes :

Oui : bouger le manche des gaz en butée haute pendant 1 seconde (le variateur émet un bip), puis retourner au neutre.

Non : manche des gaz en bas pendant 1 seconde (le variateur émet un bip), puis retourner au neutre.

A, Menu 1 : Auto Cutoff (coupure automatique)

1 bip - auto cutoff

* doit être activé avant 5 secondes :

Li-Po - "haut" (voir ci-dessus)

Ni-MH - "bas" (valeur d'origine)

Après avoir enregistré ces paramètres, le variateur met environ 3 secondes à passer au menu suivant.

B, Menu 2 : Paramétrage Frein

2 bips - paramétrage frein

* doit être activé avant 5 secondes :

Frein Off - haut (valeur d'origine)

Frein On - bas

C Menu 3 : Timming (limitation) Moteur

3 bips - Timming moteur

* doit être activé avant 5 secondes :

sans limitation (moteur 4 pôles ou très puissant) - haut

avec limitation (moteur 2 pôles) - bas (valeur d'origine)

Après enregistrer les paramètres voulus, éteindre simplement le variateur puis remettre à nouveau en marche.

Mise en Marche Moteur :

Le variateur ne peut mettre en marche le moteur que si le manche des gaz est en bas, attendre 1 seconde ou plus. Trois bips consécutifs indique que tout est ok.

Deutsch **Schritt 9. 20A bl Regler:**

Der ParkZone® Typhoon™ wird serienmäßig mit einem 9 zelligen 10.8V Akku ausgeliefert, ist aber auch mit einem 3 zelligen Li-Po Akku einsetzbar.

Im Auslieferungszustand ist der 20A Regler so eingestellt, dass er mit dem 9 zelligen Ni-Mh Akku, wie auch einem 3 zelligen Li-Po Akku betrieben werden kann.

Neben dem 9 zelligen Akku können Sie auch einen 3 zelligen 2100mAh Li-Po Akku einsetzen. Sie erhalten damit mehr Leistung und längere Flugzeiten.

Hinweis: Li-Po Akkus dürfen nur mit speziellen Ladegeräten geladen werden. Der enthaltene 12V Delta Peak Lader ist ungeeignet und extrem gefährlich, wenn Sie damit ein Li-Po Akku laden.

Programmierung des Reglers:

1. Um in den Programmiermodus zu kommen, muss die Fernsteueranlage eingeschaltet sein mit dem Gasknüppel in der Vollgasstellung für mindestens 5 Sekunden.
2. Wenn der Regler dreimal beep, befindet sich der Regler im Programmiermodus.
3. Ziehen Sie den Knüppel nun innerhalb von 3 Sekunden in die Mittelstellung zurück. Sie können jetzt durch das Menü gehen.

Im Programmiermodus wählen Sie ja oder nein wie folgt:

Ja: Geben Sie Vollgas für ca. 1 Sekunden bis der Regler einen Beep abgibt und gehen Sie zurück in die Mittelstellung.

Nein: Geben Sie Leerlauf für ca. 1 Sekunden bis der Regler einen Beep abgibt und gehen Sie zurück in die Mittelstellung

A. Menü 1: BEC Abschaltung

1 Beep Auto Cutoff

Reaktion innerhalb von 5 Sekunden

Li-Po - "Oben" (siehe oben)

Ni-MH - "Unten" (Voreinstellung)

Nach Einstellung dieser Werte wartet der Regler etwa 3 Sekunden, bis er zum nächsten Menüpunkt geht.

B Menü 2: Bremse

2 Beep - Bremse

Reaktion innerhalb von 5 Sekunden

Bremse aus - Voreinstellung

Bremse ein - unten

C. Menü 3: Motortiming

3 Beeps - Motor Timing

* Reaktion innerhalb von 5 Sekunden

Außenläufer (und 4 Pol Motoren sowie große Motoren) - oben

Innenläufer (2 Polmotoren) - unten (Voreinstellung)

Wenn alle Parameter eingestellt sind, stellen Sie den Regler bitte stromlos. Nach Wiedereinschalten ist er betriebsbereit.

Motor Freigabe:

Der Regler wird den Motor nicht freigeben, wenn der Gasknüppel nicht ganz in den Leerlauf gezogen wird und dort für etwa 1 Sekunde verbleibt. 3 mal Beep zeigen die Freigabe an.

Italiano **Passo 9. Regolatore 20A:**

Il ParkZone® Typhoon™ 3D RTF arriva predisposto per la batteria standard 9 celle, 10,8V Ni-MH. Il Typhoon 3D è compatibile con pacchi Li-Po a 3 celle.

Il regolatore 20A funziona sia con la batteria fornita a 9 celle, 10,8V Ni-MH sia con un pacco Li-Po 3 celle.

Il ParkZone Typhoon 3D permette l'uso della batteria Thunder Power 3 celle 2100mAh. Con questa batteria le prestazioni aumentano parecchio, come anche il tempo di volo.

Ricordarsi: Tutte le batterie Li-Po devono venire caricate solo con caricabatterie specifici per Li-Po! Il caricabatterie CC Peak incluso non carica le Li-Po. L'inosservanza questa norma può provocare un incendio!

Programmazione del Regolatore:

1. Per entrare nel modo programmazione il regolatore deve essere alimentato con il gas al massimo e tenuto in quella posizione per 5 secondi.
2. Dopo 5 secondi il regolatore entra nel modo programmazione e tre beep indicano questo evento.
3. Una volta entrato nel modo programmazione spostare la leva del gas al centro entro 3 secondi ed il regolatore seguirà i passi della programmazione.

Una volta entrato nel modo programmazione scegliere si (su) o no (giù) come segue:

- Si. Sportare la leva del gas al massimo per circa 1 secondo (il regolatore emette 1 beep) e ritornare con la leva al centro.
- Nu. Sportare la leva del gas al minimo per circa 1 secondo (il regolatore emette 1 beep) e ritornare con la leva al centro.

A. Punto 1 del Menu: Tensione di Taglio

1 beep - regolazione automatica

* Bisogna agire entro 5 secondi:

Li-Po - "Su" (vedere sopra)

Ni-MH - "Giù" (configurazione di default)

Dopo aver programmato il parametro, il regolatore attende circa 3 sec prima di passare alla prossima voce del menu.

B. Punto 2 del Menu:

2 beep - attivazione del freno

* Bisogna agire entro 5 secondi:

Freno no - "Su" (configurazione di default)

Freno si - "Giù"

C. Punto 3 del Menu:

3 beep - Timing del motore

* Bisogna agire entro 5 secondi:

Outrunner (e motori a 4 o più poli) - "Su"

Inrunner (motori a 2 poli) - "Giù" (configurazione di default)

Dopo aver programmato i parametri desiderati staccare semplicemente il regolatore dalla batteria e riattivare il regolatore.

Attivazione del Motore:

Il regolatore non riattiverà il motore finché la leva del gas non viene spostata al minimo e tenuta per almeno 1 secondo. Tre beep consecutivi indicheranno la riattivazione.

Español **Paso 9. 20 Amp ESC:**

Su ParkZone Typhoon 3D RTF está ajustado para su uso con la batería de 9 acumuladores 10,8V Ni-MH de fábrica. El Typhoon 3D es compatible también con 3S Li-Po.

La configuración de fábrica para el 20 Amp ESC, que funcionará tanto con la batería 9C 10.8V Ni-MH incluida como con la 3S Li-Po.

Su ParkZone Typhoon 3D le permite usar también una batería de vuelo Thunder Power 3S 2100mAh. Usando esta batería aumentará enormemente la potencia, el rendimiento y el tiempo de vuelo.

Recuerde: ¡Todas las baterías de Li-Po deben cargarse sólo con cargadores específicos de Li-Po! El cargador de pico de CC incluido no cargará una batería de Li-Po. ¡Si no se siguen estas instrucciones puede producirse un incendio!

Programación de su ESC:

1. Para entrar en el modo de programación, el controlador debe energizarse con el acelerador a plena potencia y mantenerse así durante 5 segundos.
2. Al hacer esto, el ESC estará en el modo de configuración y pitará tres veces para indicarlo.
3. Una vez en el modo de programación, ponga la palanca del acelerador de nuevo en el centro en un plazo de 3 segundos y el ESC se desplazará por el menú.

Estando en el modo de programación, seleccione sí (arriba) o no (abajo) del modo siguiente:

- Si: Mueva la palanca del acelerador a plena potencia durante aproximadamente 1 segundo (el controlador pitará una vez), después coloque de nuevo la palanca en el centro.
- No: Mueva la palanca del acelerador a baja potencia durante aproximadamente 1 segundo (el controlador pitará una vez) y después coloque de nuevo la palanca en el centro.

A. Opción de Menú 1: Corte de Tensión Automático

1 pitido – corte automático

* Debe actuarse en un plazo de 5 segundos:

Li-Po – "Arriba" (véase anteriormente)

Ni-MH – "Abajo" (ajuste de fábrica)

Después de ajustar este parámetro, el controlador esperará aproximadamente 3 segundos antes de cambiar a la opción de menú siguiente.

B. Opción de Menú 2: Ajuste del Freno

2 pitidos – Ajuste del freno

* Debe actuarse en un plazo de 5 segundos:

Freno desactivado – arriba (ajuste de fábrica)

Freno activado – abajo

C. Opción de Menú 3: Reglaje del Motor

3 pitidos – Reglaje del motor

* Debe actuarse en un plazo de 5 segundos:

Outrunner (y motores de 4 polos o mayores) – arriba

Inrunner (motores de 2 polos) – abajo (ajuste de fábrica)

Después de ajustar los parámetros deseados, simplemente desactive el ESC y después rearme el controlador.

Armado del Motor:

El ESC no armará el motor hasta que la palanca del acelerador se mueva a potencia baja y se mantenga así durante 1 segundo o más. Esto se indicará por medio de tres pitidos consecutivos.

Step 10

Range Checking Your Radio System

After you have finished the final assembly, it is time to range check the radio system within the Typhoon™ 3D.

Prior to Each Flying Session:

- Make sure the model is restrained before doing a range check with the motor running. Make sure no one around is flying, or preparing to fly, on the same channel you are on. After this is confirmed, turn on transmitter with antenna down. Next, turn on receiver (switch on the plane). With airplane on the ground and motor running, you should walk away approximately 30 meters and still have full control of all functions. If this is not the case, do not fly! Call Product Support at 44 (0) 1279 641097.

- Always make sure all controls are functioning per the Tx input that you are giving. This includes, ailerons, rudder, elevator, and throttle.
- Always make sure you have fully charged transmitter batteries.

Always remove the flight battery from the airplane when you have finished flying, or when you are on the way to the flying field. The switch on the fuselage is for short-term use only (when you are at the field). Leaving the battery plugged in the airplane for an extended time could cause permanent damage to your battery (especially if using a Li-Po battery).

Français

Stade 10. Contrôle Portée de la Radiocommande

Après avoir fini l'assemblage de votre modèle, il est nécessaire d'effectuer un test de portée avec votre Typhoon™ 3D.

Avant Chaque Vol Vérifier les Points Suivants :

- Vérifier que vous êtes seul à utiliser un modèle réduit. Si ce n'est pas le cas, vérifier que le modèle ne vole pas sur la même fréquence. Après cette étape, allumer votre émetteur avec l'antenne non déployé, allumé ensuite votre récepteur (inter sur l'avion). Poser votre avion sur le sol et éloignez vous d'environ 30 mètres, vous devez garder le contrôle de toutes les gouvernes. Si ce n'est pas le cas, ne pas voler ! appeler votre boutique ou le sav Avio&Tiger 00 33 4 90 34 59 06.
- Vérifier toujours que les autres données à l'émetteur agissent correctement sur les gouvernes de l'avion.(voir ailerons, profondeur, direction et gaz).
- Vérifier que les batteries de l'émetteur sont chargées correctement.

Toujours enlever la batterie de propulsion quand vous avez fini votre vol ou quand vous rendez sur l'aire de vol. L'interrupteur sur le fuselage doit être utilisé que sur le terrain juste avant le vol. Ne jamais laisser la batterie branché lorsque l'on ne l'utilise pas, cela peut endommager la batterie et l'avion (encore plus particulièrement vrais lorsque on utilise une batterie Li-Po).

Deutsch

Schritt 10. Reichweitentest

Nach dem Abschluß der Montage bleibt der Reichweitentest durchzuführen.

Vor jedem Flugeinsatz:

- Stellen Sie sicher, dass das Modell vor dem Reichweitentest mit laufen dem Motor fixiert ist. Stellen Sie sicher, dass niemand in der Luft ist oder sich auf einen Flug vorbereitet auf dem Kanal auf dem Sie sind! Schalten Sie den Sender mit eingeschobener Antenne ein. Bei laufen dem Motor sollten Sie sich nun 30 Meter vom Modell entfernen können, ohne, dass es zu Störungen kommt. Im Zweifel dürfen Sie nicht fliegen. Kontaktieren Sie Ihren Händler und lassen Sie das System prüfen.
- Stellen Sie sicher, dass sich alle Steuerflächen Ihrer Steuereingabe entsprechend bewegen.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Senderbatterien genügend Energie haben.

Entfernen Sie den Akku, wenn Sie das Fliegen beendet haben oder Sie sich auf dem Weg zum Flugplatz befinden. Der Schalter am Rumpf ist nur für eine kurzfristige Lösung. Ein dauerhafter Anschluss des Akkus kann zu Beschädigungen führen, besonders bei einem Li-Po Akku.

Dopo aver terminato il montaggio finale è il momento di controllare la portata della radio del Typhoon™ 3D.

Prima di volare:

- Assicurarsi che il modello sia tenuto fermo e che il motore funzioni prima del controllo della portata. Assicurarsi anche che non vi siano altri modelli in volo o pronti a decollare sulla stessa frequenza del modello. Accendere la Tx con l'antenna abbassata. Accendere quindi la Rx (interruttore sul modello) Con il modello a terra ed il motore funzionante si dovrebbe avere una portata di circa 30 m. Se ciò non avviene contattare il servizio assistenza Scorpio allo 0461 823099.
- Assicurarsi che i comandi funzionino rispondendo esattamente ai comandi della Tx. Ciò vale per motore, direzionale, alettoni e profondità.
- Controllare sempre di avere caricato completamente le batterie della trasmittente.

Togliere sempre la batteria dal modello sia quando si termina di volare sia quando si va al campo. L'interruttore sulla fusoliera serve solo per brevi periodi (quando si è al campo). Lasciare la batteria collegata nel modello per lungo tempo danneggia la batteria (specie se Li-Po).

Después de finalizar el montaje, es el momento de comprobar el alcance de su sistema de radio dentro del Typhoon™ 3D.

Antes de Cada Sesión de Vuelo:

- Compruebe que el modelo esté sujeto antes de realizar una comprobación de alcance con el motor en marcha. Compruebe que nadie que esté volando alrededor o que esté preparado para volar esté en el mismo canal que Ud. Después de confirmar esto, encienda el transmisor con la antena bajada. A continuación, active el receptor (conecte el avión). Con el avión en el suelo y el motor funcionando deberá caminar unos 30 metros aprox. y mantener todavía el control pleno de todas las funciones. Si no es así, ¡no vuele! Llame al Soporte de producto al 34 (91) 677-4720.
- Compruebe siempre que todos los controles estén funcionando según la orden que esté dando al transmisor. Esto incluye alerones, timón, timón de altura y acelerador.
- Compruebe siempre que las baterías del transmisor estén totalmente cargadas.

Extraiga siempre la batería de vuelo del avión cuando no vuele o cuando esté en camino hacia el campo de vuelo. El interruptor del fuselaje es sólo para uso a corto plazo (cuando esté en el campo). Si deja la batería enchufada en el avión durante un periodo prolongado puede causar daños permanentes en su batería (especialmente si usa una tipo Li-Po).

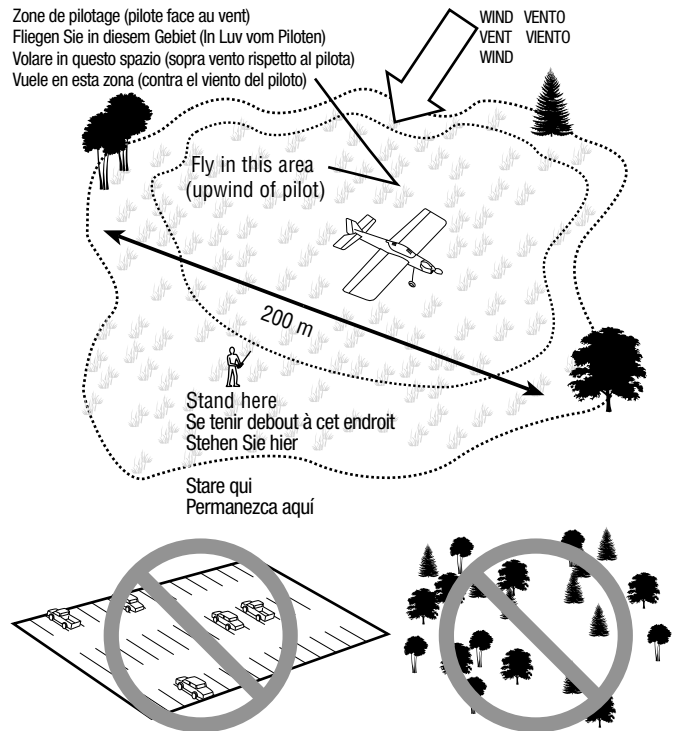
Step 11

Flying

Always choose a wide-open space to fly your ParkZone® Typhoon™ 3D. It is ideal for you to fly at AMA sanctioned flying fields. If you are not flying at an AMA approved site, always avoid flying near houses, trees, wires, and buildings. You should also be careful to avoid flying in areas where there are many people, such as busy parks, or school yards. Always follow local ordinances.

Prior to Each Flight:

- Always make sure your Typhoon is properly trimmed. From time to time, it may be necessary to retrim your airplane. Simply turn the radio system on (along with flight battery) and check all control surfaces. Most trim changes should be made by using the trim levers on the transmitter. Greater changes will need to be made by removing the clevis from the control horn and turning it on the pushrod in the appropriate direction.
- Always make sure the receiver, ESC, and battery are properly secured.
- Always verify the propeller is on securely.
- Always ensure the servo reversing switches on the Tx are set correctly.
- Verify propeller is fitted in correct direction and is attached securely.
- Always verify the dual rates switch is set at where you plan on flying. We recommend LOW rates for your initial flying. The Typhoon is VERY maneuverable on high rates.



Français Stade 11. Vol

Toujours choisir un espace dégagé pour voler avec votre Typhoon™ 3D de chez ParkZone®. L'idéal est de se rendre, si possible, sur terrain affilié à la Fédération Française de modélisme. Si ne pouvez pas, vous ne devez en aucun cas voler aux abords d'habitations, de lignes électriques ou d'arbres. Il en va de même si le terrain est fréquenté par d'autres personnes.

Avant Chaque Vol :

- Vérifier que votre Typhoon est correctement trimmé. Il est souvent nécessaire de modifier les trims. Allumez votre émetteur puis le récepteur et regarder que les gouvernes soient bien toutes en position neutre. Si ce n'est pas le cas trimmer sur votre émetteur. Cependant nous vous conseillons d'utiliser en priorité les chapes pour régler les gouvernes.

- Vérifier toujours que le récepteur, le variateur et la batterie sont correctement fixés à l'intérieur du fuselage.
- Vérifier toujours que l'hélice est correctement fixée.
- Vérifier toujours que les interrupteurs de reverse servo sont correctement enclenchés.
- Vérifier que l'hélice est correctement fixé et dans le bon sens.
- Vérifier que les doubles débattements sont comme vous le souhaitez. Nous vous recommandons d'utiliser les faibles débattements pour les premiers vols, en effet le Typhoon est très réactif avec des débattements importants.

Deutsch Schritt 11. Fliegen

Wählen Sie ein Flugfeld von ausreichender Größe für Ihren ParkZone® Typhoon™ 3D. Bevorzugen Sie den Einsatz auf Modellflugplätzen. Vermeiden Sie das Fliegen in der Nähe von Häusern, Bäumen, Hochspannungsleitungen, Straßen und Autobahnen, Bahnlinien, Schulen, Menschen, Tieren, Parkanlagen mit vielen Menschen und Kindergärten.

Vor jedem Flug

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Typhoon richtig getrimmt ist. Es mag zeitweilig nötig sein, die Trimmung nachzustellen. Schalten Sie die Fernsteuerung ein und prüfen Sie alle Ruderflächen. Die Trimmjustierung sollte über die Trimmschieber am Sender möglich sein. Größere Änderungen können an den Schubstangen vorgenommen werden. Sie müssen den Clip vom Ruderhorn lösen und dann den Clip rein oder herausrauben.

- Stellen Sie sicher, dass der Empfänger, Regler und der Akku fest im Modell befestigt sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Luftschraube fest montiert ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Servoumkehrschalter in der richtigen Position stehen.
- Stellen Sie sicher, dass die Luftschraube richtig herum montiert ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Dual Rate Schalter in der von Ihnen gewünschten Stellung steht. Wir empfehlen die LOW Stellung für die ersten Flüge. Die Typhoon ist sehr agil in der Stellung HIGH

Italiano Passo 11. Il Volo

Fare volare il ParkZone® Typhoon™ 3D solo in spazi aperti. L'ideale è il campo di volo di un club. Se si vola al di fuori di un campo ufficiale fare attenzione a volare lontano da case, alberi, fili della luce ed edifici. Evitare anche di volare in luoghi dove ci sono tante persone come parchi affollati, cortili delle scuole. Fare attenzione alle limitazioni locali.

Prima di Ogni Volo

- Assicurarsi che il Typhoon sia trimmato. Di volta in volta può essere necessario trimmare nuovamente il modello. Accendere la Tx. e la Rx. e controllare le superfici mobili: Piccole regolazioni possono venire fatte con le leve della trasmittente. Le regolazioni più importanti vanno fatte staccando i rinvii dalle squadrette e ruotando i rinvii nel verso richiesto.

- Controllare spesso che la Rx, il regolatore e la batteria siano ben fissati.
- Controllare che l'elica sia ben fissa.
- Controllare sempre che gli interruttori dei reverse siano posizionati correttamente.
- Verificare che l'elica sia montata correttamente e ben fissata.
- Controllare sempre che l'interruttore del Dual Rate sia nella posizione richiesta. Raccomandiamo che i comandi siano meno sensibili nei primi voli. Il Typhoon è molto manovrabile!

Español Paso 11. Vuelo

Escoja siempre un espacio abierto para volar su ParkZone® Typhoon™ 3D. Para Ud. sería ideal volar en campos de vuelo aprobados. Si no vuela en un lugar aprobado, evite siempre volar cerca de casas, árboles, cables y edificios. Debe tener también cuidado de evitar volar en áreas donde haya muchas personas, como parques concurridos o patios de escuelas. Siga siempre las ordenanzas locales.

Antes de Cada Vuelo:

- Compruebe siempre que su Typhoon esté correctamente compensado. Periódicamente puede ser necesario volver a compensar su avión. Simplemente gire el sistema de radio (junto con la batería de vuelo) y compruebe todas las superficies de mando. La mayoría de los cambios de compensación deben poderse realizar usando las palancas de compensación del transmisor. Los cambios grandes tendrán que realizarse extrayendo la horquilla del balancín de control y girando con la varilla de empuje en la dirección apropiada.

- Compruebe siempre que el receptor, ESC y la batería estén correctamente asegurados.
- Verifique siempre que la hélice esté colocada de forma segura.
- Asegúrese siempre de que los interruptores de servoinversión del transmisor estén correctamente ajustados.
- Verifique que la hélice esté montada en la dirección correcta y que esté acoplada con seguridad.
- Verifique siempre que el interruptor de doble régimen esté ajustado según el lugar donde vaya a volar. Recomendamos regímenes BAJOS para el vuelo inicial. El Typhoon es MUY maniobrable con regímenes altos.

Warranty and Follow-Up Procedures

Due to the nature and operation of this product, the warranty does not extend beyond initial preflight testing. Carefully check the parts and operation BEFORE your first flight. Damage incurred during flying, landing, crashing or modification is not covered under the warranty.

Warranty: Horizon Hobby, Inc. guarantees this product to be free of defects in material and workmanship. If you discover defects during the very first preflight testing, please call our Product Support staff toll-free at 44 (0) 1279 641097. If you are directed by them to return the product to our Service Center, you will be provided with an RA (Return Authorization) number. If, in our opinion, after inspecting the product, we determine it to be defective, we will repair or replace it at our discretion.

If you are directed by our Product Support staff to return the airplane, please follow these instructions.

1. Unplug the battery from the airplane.
2. Pack the complete ParkZone® Typhoon™ 3D (all components in the original box) and put into a sturdy shipping carton for protection.
3. Include your complete name and address information inside

the carton, as well as clearly writing it on the outer label/return address area. Include detailed information explaining the nature of the problem(s) encountered.

4. Please date your correspondence and be sure your complete name, address and daytime phone number appear on this enclosure. Please include your original dated sales receipt.

Mail to the following address:

Helger Distribution
Units 2-4, Ployters Road
Staple Tye-Southern Way
Harlow, Essex CM187NS

Français Conditions de Garantie

Du à la nature de ce matériel, la garantie ne s'applique pas au delà du contrôle initial d'avant vol. Vérifier soigneusement les différentes parties et les fonctions avant votre premier vol. Les dommages causés à l'atterrissage, pendant un crash ou suite à des modifications ne sont pas couverts par la garantie.

Garantie: Nous garantissons cet avion contre tout vice de fabrication. Cette garantie ne couvre pas toute partie endommagée par utilisation, accident ou modification.

Dans le cas d'une demande d'application de garantie et de remplacement de pièces sur votre modèle, veuillez suivre les directives ci-dessous.

1. Débrancher la batterie de l'avion.
2. Emballer le modèle et tous les accessoires dans la boîte d'origine et le tout dans un carton d'expédition

3. Joindre, à l'intérieur du carton, un document mentionnant votre nom complet et votre adresse.
4. Joindre également les informations détaillées expliquant la nature du ou des problèmes rencontrés. Ainsi qu'une copie de votre facture mentionnant la date d'achat.

Ecrire à l'adresse suivante:

Avio & Tiger
Service Après Vente
Boîte Postale 27
84101 ORANGE Cedex

Deutsch **Garantiebestimmungen**

Aufgrund der Einsatzweise dieses Produktes erstreckt sich die Garantie nicht über die Prüfung vor dem Fliegen. Überprüfen Sie alle Teile und die Funktion des Flugzeuges, BEVOR sie Ihren ersten Flug starten. Schäden, die während des Fliegens, beim Landen, durch Absturz oder Modifikationen auftreten, sind durch die Garantie nicht gedeckt.

Garantie: Horizon Hobby garantiert, dass das Produkt frei von Herstellungs- und Materialfehlern ist. Wenn Sie einen beim Zusammenbau oder dem ersten Testflug einen Fehler erkennen, nehmen Sie bitte umgehend Kontakt mit unserem Service Team unter der Telefonnummer +49 4604 9875110. Wenn Sie vom Service Team angewiesen werden, das Produkt zurück zu senden, schicken Sie das Produkt in Originalverpackung an die Service Stelle. Falls wir nach Eingang feststellen, dass ein Defekt vorliegt, der einen Garantieanspruch begründet, werden wir den Artikel entweder reparieren oder ersetzen.

Wenn Sie von unserem Produkt-Support gebeten werden, das Flugzeug zu retournieren, beachten Sie bitte Folgendes:

1. Akku vom Flugzeug ausstecken.

2. Packen Sie die Typhoon™ 3D komplett (alle Bauteile) in die Originalverpackung und zum Schutz in eine feste Transportschachtel.
3. Legen Sie Name und Anschrift in der Schachtel bei und schreiben Sie diese auch außen auf den Aufkleber/in den Rückadressen-Bereich. Legen Sie eine ausführliche Beschreibung des Problems bzw. der Probleme bei.
4. Tragen Sie bitte in Ihrem Schreiben das Datum und Ihren vollen Namen und Ihre volle Anschrift sowie Telefonnummer, über die wir Sie tagsüber erreichen können, ein. Legen Sie bitte auch den datierten Originalkaufbeleg bei.

Bitte senden Sie die Sendung an folgende Adresse:
JSB Marketing & Vertriebs GmbH
Dorfstr. 23
24969 Sillerup
Germany

Italiano **Garanzia ed Assistenza**

A causa della natura e del funzionamento di questo prodotto, la garanzia non si estende oltre la verifica di prevolo iniziale. Controlla con attenzione le parti e il funzionamento PRIMA del primo volo. I danni subiti durante il volo, l'atterraggio, la caduta al suolo o la modifica non sono coperti dalla garanzia.

Garanzia: Scorpio s.r.l. garantisce che questo prodotto è privo di difetti di materiale e lavorazione. Se si scoprono difetti durante la prima verifica di prevolo, chiamare il nostro personale di Supporto Prodotto al num. 0461-823099. Se si viene consigliati di restituire il prodotto al nostro Centro di Servizio, verrà fornito un numero di RA (autorizzazione di ritorno). Se, a nostro giudizio, dopo avere esaminato il prodotto, viene considerato difettoso, verrà riparato o sostituito a nostra discrezione.

Se il nostro personale di Supporto Prodotto invita a restituire il Typhoon 3D, seguire queste istruzioni:

1. Staccare la batteria dall'aeroplano.

2. Imballare il ParkZone® Typhoon 3D (completo (tutti i componenti nella scatola originale) e metterlo in una robusta scatola di spedizione per proteggerlo.
3. Includere nella scatola le informazioni complete di nome e indirizzo, oltre a scriverle chiaramente nello spazio riservato all'indirizzo dell'etichetta esterna/di ritorno. Includere le informazioni dettagliate che spiegano la natura del/i problema/i incontrato/i.
4. Si prega di datare la corrispondenza e di assicurarsi che il nome completo, l'indirizzo e il numero di telefono compaiano su questo contenitore. Si prega di includere lo scontrino fiscale originale. Inviare all'indirizzo:

Spedire al seguente indirizzo:
Scorpio Service Center
Via Brennero 169/15
38100 Trento

Español **Procedimientos de Garantía y Seguimiento**

Debido a la naturaleza y funcionamiento de este producto, la garantía no va más allá de las pruebas iniciales previas al vuelo. Inspeccione cuidadosamente las piezas y compruebe el funcionamiento antes de su primer vuelo. Los daños producidos durante el vuelo, el aterrizaje, choques o modificaciones no están cubiertos por la garantía.

Garantía: Model Import. garantiza que este producto está libre de defectos en el material y la mano de obra. Si descubre defectos durante las primeras pruebas, previas al vuelo, llame a nuestro personal de soporte de producto, al teléfono gratuito (91) 677-4720. Si le indican que devuelva el producto a nuestro Centro de servicio, se le proporcionará un número de RA (Autorización de devolución). Si después de haber inspeccionado el producto, creemos que es defectuoso, lo repararemos o sustituiremos, a nuestra discreción.

Si nuestro personal de soporte de producto le indica que devuelva el avión, siga estas instrucciones:

1. Desenchufe la batería del avión.

2. Empaquete el Typhoon™ 3D de ParkZone® completo (todos los componentes en la caja original) e introdúzcalo en una caja de expedición resistente para protegerlo.
3. Indique su nombre y dirección completos dentro de la caja de cartón, además de escribirlos claramente en la etiqueta exterior/zona de dirección de devolución. Incluya información detallada explicando la naturaleza de los problemas encontrados.
4. Indique la fecha en su correspondencia y asegúrese de anotar su nombre completo, dirección y número de teléfono de contacto durante el día en este sobre. Incluya su recibo de compra original con la fecha.

Envíe la carta a la dirección siguiente:
Modelimport
c/Primavera 48
Pol. Ind. Las Monjas
22850 Torrejon de Ardoz
Madrid

Replacement Parts

Make sure that you keep your Typhoon™ 3D flying! Replacement parts are available at your local hobby shop (www.parkzone.com/StoreLocator/Default.aspx?Tab=Int.). Please try your local hobby shop first. By supporting them, they will be there when you need them.

ITEM #:	DESCRIPTION:
PKZ1006	343mm x 178mm Propeller: Typhoon 3D
PKZ1007	305mm x 222mm Propeller: Typhoon 3D
PKZ1027	10.8V 9-Cell Battery: P-51D, Typhoon 3D
PKZ1131	Servo Gear with Accessories
PKZ1132	Servo Arm Assortment (3W & 5W)
PKZ1519	DC Peak Charger
PKZ4102	Decal Set: Typhoon 3D
PKZ4104	Prop Shaft with Hardware: Typhoon 3D
PKZ4106	Main Landing Gear
PKZ4107	Spinner: Typhoon 3D
PKZ4113	Canopy with Lock: Typhoon 3D
PKZ4114	Firewall with Screws: Typhoon 3D
PKZ4115	Instruction Manual: Typhoon 3D
PKZ4116	Brushless Motor with Pinion: Typhoon 3D
PKZ4117	Brushless Controller (20 Amp): Typhoon 3D
PKZ4120	Wing Set: Typhoon 3D
PKZ4121	Control Horns with Hardware: Typhoon 3D
PKZ4122	Pushrod and Clevis Set: Typhoon 3D
PKZ4123	Ailerons (2) with Parts: Typhoon 3D
PKZ4124	Vertical Tail with Parts: Typhoon 3D
PKZ4125	Horizontal Tail with Parts: Typhoon 3D
PKZ4126	Cowl: Typhoon 3D
PKZ4128	Gearbox with Pinion: Typhoon 3D
PKZ4130	Mini Servo (3W) with Arms: Typhoon 3D
PKZ4141	Tx: (T572) CH 61, 35.010: Typhoon 3D
PKZ4142	Tx: (T572) CH 64, 35.040: Typhoon 3D
PKZ4143	Tx: (T572) CH 68, 35.080: Typhoon 3D
PKZ4144	Tx: (T572) CH 72, 35.120: Typhoon 3D
PKZ4145	Tx: (T572) CH 76, 35.160: Typhoon 3D
PKZ4146	Tx: (T572) CH 80, 35.200: Typhoon 3D
PKZ4151	Rx: (RG600T) CH 61, 35.010: Typhoon 3D
PKZ4152	Rx: (RG600T) CH 64, 35.040: Typhoon 3D
PKZ4153	Rx: (RG600T) CH 68, 35.080: Typhoon 3D
PKZ4154	Rx: (RG600T) CH 72, 35.120: Typhoon 3D
PKZ4155	Rx: (RG600T) CH 76, 35.160: Typhoon 3D
PKZ4156	Rx: (RG600T) CH 80, 35.200: Typhoon 3D
PKZ4167	Bare Fuselage: Typhoon 3D

Optional Parts

THP21003SPL	Thunder Power 3S 2100mAh Li-Po Battery Pack
EFLC3005	Celectra 1- to 3-cell Li-Po Charger
HBZ1081	Charger Connector with Wire
HBZ1083	Large Battery Connector

Pièces détachées

Maintenir votre Typhoon™ 3D en état de vol ! Toutes les pièces détachées sont disponibles chez votre détaillant local. Si vous ne les trouvez pas, contacter Avio&Tiger et on vous indiquera où vous pouvez les trouver.

REFERENCE	DESIGNATION
PKZ1006	343mm x 178mm Hélice : Typhoon 3D
PKZ1007	305mm x 222mm Hélice : Typhoon 3D
PKZ1027	Batterie 10.8V : P-51D, Typhoon 3D
PKZ1131	Engrenages servo avec accessoires
PKZ1132	Assortiment de palonniers servo (3W & 5W)
PKZ1519	Chargeur rapide Delta Peak
PKZ4102	Décoration : Typhoon 3D
PKZ4104	Support d'hélice : Typhoon 3D
PKZ4106	Train d'atterrissage Principal
PKZ4107	Cône : Typhoon 3D
PKZ4113	Verrière : Typhoon 3D
PKZ4114	Set de visserie : Typhoon 3D
PKZ4115	Mode d'emploi: Typhoon 3D
PKZ4116	Moteur brushless avec pignon : Typhoon 3D
PKZ4117	Variateur Brushless (20 Amp) : Typhoon 3D
PKZ4120	Jeu d'ailes : Typhoon 3D
PKZ4121	Guignols de commandes : Typhoon 3D
PKZ4122	Chapes et commandes : Typhoon 3D
PKZ4123	Ailerons avec accessoires : Typhoon 3D
PKZ4124	Dérive et accessoires : Typhoon 3D
PKZ4125	Profondeur et accessoires: Typhoon 3D
PKZ4126	Capot : Typhoon 3D
PKZ4128	Réducteur avec pignons : Typhoon 3D
PKZ4130	Mini Servo (3W) avec palonnier : Typhoon 3D
PKZ4141	Emetteur : (T572) CH 61, 35.010 : Typhoon 3D
PKZ4142	Emetteur : (T572) CH 64, 35.040 : Typhoon 3D
PKZ4143	Emetteur : (T572) CH 68, 35.080 : Typhoon 3D
PKZ4144	Emetteur : (T572) CH 72, 35.120 : Typhoon 3D
PKZ4145	Emetteur : (T572) CH 76, 35.160 : Typhoon 3D
PKZ4146	Emetteur : (T572) CH 80, 35.200 : Typhoon 3D
PKZ4151	Module réception : (RG600T) CH 61, 35.010 : Typhoon 3D
PKZ4152	Module réception : (RG600T) CH 64, 35.040 : Typhoon 3D
PKZ4153	Module réception : (RG600T) CH 68, 35.080 : Typhoon 3D
PKZ4154	Module réception : (RG600T) CH 72, 35.120 : Typhoon 3D
PKZ4155	Module réception : (RG600T) CH 76, 35.160 : Typhoon 3D
PKZ4156	Module réception : (RG600T) CH 80, 35.200 : Typhoon 3D
PKZ4167	Fuselage seul : Typhoon 3D

Option

THP21003SPL	Batterie Li-Po Thunder Power 3S 2100mAh
EFLC3005	Chargeur Celectra 1 à 3 éléments Li-Po
HBZ1081	Connecteur chargeur avec câble
HBZ1083	Connecteur batterie grand modèle

Ersatzteile

Halten Sie Ihren Typhoon™ 3D in der Luft! Ersatzteile sind bei Ihrem Händler erhältlich oder direkt beim Importeur. Wenden Sie sich aber zuerst an Ihren Händler. Er wird es Ihnen mit Unterstützung danken.

BEST.NR.	BESCHREIBUNG
PKZ1006	343mm x 178mm Luftschraube: Typhoon 3D
PKZ1007	305mm x 222mm Luftschraube: Typhoon 3D
PKZ1027	10.8V Ni-Mh Akku
PKZ1131	Servogetriebe
PKZ1132	Servohebel Auswahl (3W & 5W)
PKZ1519	12V Delta Peak Lader
PKZ4102	Luftschraube: Typhoon 3D
PKZ4104	Propellerwelle: Typhoon 3D
PKZ4106	Hauptfahrwerk
PKZ4107	Spinner: Typhoon 3D
PKZ4113	Kabinenhaube: Typhoon 3D
PKZ4114	Brandschott: Typhoon 3D
PKZ4115	Bedienungsanleitung: Typhoon 3D
PKZ4116	Bürstenloser Motor mit Ritzel: Typhoon 3D
PKZ4117	bürstenloser Regler (20 Amp): Typhoon 3D
PKZ4120	Tragflächensatz: Typhoon 3D
PKZ4121	Ruderhörner: Typhoon 3D
PKZ4122	Schubstangen: Typhoon 3D
PKZ4123	Querruder(2): Typhoon 3D
PKZ4124	Seitenleitwerk mit Ruder: Typhoon 3D
PKZ4125	Höhenleitwerk mit Ruder: Typhoon 3D
PKZ4126	Motorhaube: Typhoon 3D
PKZ4128	Getrieb: Typhoon 3D
PKZ4130	Mini Servo (3W) : Typhoon 3D
PKZ4141	Sender K61, 35.010: Typhoon 3D
PKZ4142	Sender K64, 35.040: Typhoon 3D
PKZ4143	Sender K68, 35.080: Typhoon 3D
PKZ4144	Sender K72, 35.120: Typhoon 3D
PKZ4145	Sender K76, 35.160: Typhoon 3D
PKZ4146	Sender K80, 35.200: Typhoon 3D
PKZ4151	Empfänger (RG600T) K61, 35.010: Typhoon 3D
PKZ4152	Empfänger (RG600T) K64, 35.040: Typhoon 3D
PKZ4153	Empfänger (RG600T) K68, 35.080: Typhoon 3D
PKZ4154	Empfänger (RG600T) K72, 35.120: Typhoon 3D
PKZ4155	Empfänger (RG600T) K76, 35.160: Typhoon 3D
PKZ4156	Empfänger (RG600T) K80, 35.200: Typhoon 3D
PKZ4167	Rumpf, nackt: Typhoon 3D

Zubehörteile

THP21003SPL	Thunder Power 3S 2100mAh Li-Po Akku
EFLC3005	Celectra 1-3 cell Li-Po Lader
HBZ1081	Ladebuchse mit Kabel
HBZ1083	Akkukabel

Parti di ricambio

Mantenete il Typhoon™ 3D in ordine di volo! Richiedere la parti di ricambio al vostro negozio di fiducia o acquistatele sul sito www.scorpio.it. Consigliamo tuttavia di rivolgervi al vostro negoziante che è sempre disponibile ad aiutarvi ed assistervi.

CODICE	DESCRIZIONE
PKZ1006	343mm x 178mm Elica: Typhoon 3D
PKZ1007	305mm x 222mm Elica: Typhoon 3D
PKZ1027	Batteria 10.8V : P-51D, Typhoon 3D
PKZ1519	Caricabatterie CC Peak
PKZ1131	Ingranaggi servo con accessori
PKZ1132	Set Ancorine Servo (3W & 5W)
PKZ4102	Decal Set: Typhoon 3D
PKZ4104	Albero elica e parti metalliche: Typhoon 3D
PKZ4106	Carrello Principale
PKZ4107	Ogiva: Typhoon 3D
PKZ4113	Cappottina: Typhoon 3D
PKZ4114	Parafiamma con viti: Typhoon 3D
PKZ4115	Manuale d'istruzione: Typhoon 3D
PKZ4116	Motore Brushlesscon pignone: Typhoon 3D
PKZ4117	Regolatore Brushless (20 Amp): Typhoon 3D
PKZ4120	Ala ricambio: Typhoon 3D
PKZ4121	Squadrette con parti metalliche: Typhoon 3D
PKZ4122	Set astine e rinvi: Typhoon 3D
PKZ4123	Alettoni (2) con minuterie: Typhoon 3D
PKZ4124	Direzionale con minuterie: Typhoon 3D
PKZ4125	Piano orizzontale con minuterie: Typhoon 3D
PKZ4126	Capottatura: Typhoon 3D
PKZ4128	Riduttore con pignone: Typhoon 3D
PKZ4130	Mini Servo (3W) con ancorine: Typhoon 3D
PKZ4141	Tx: (T572) CH 61, 35.010: Typhoon 3D
PKZ4142	Tx: (T572) CH 64, 35.040: Typhoon 3D
PKZ4143	Tx: (T572) CH 68, 35.080: Typhoon 3D
PKZ4144	Tx: (T572) CH 72, 35.120: Typhoon 3D
PKZ4145	Tx: (T572) CH 76, 35.160: Typhoon 3D
PKZ4146	Tx: (T572) CH 80, 35.200: Typhoon 3D
PKZ4151	Rx: (RG600T) CH 61, 35.010: Typhoon 3D
PKZ4152	Rx: (RG600T) CH 64, 35.040: Typhoon 3D
PKZ4153	Rx: (RG600T) CH 68, 35.080: Typhoon 3D
PKZ4154	Rx: (RG600T) CH 72, 35.120: Typhoon 3D
PKZ4155	Rx: (RG600T) CH 76, 35.160: Typhoon 3D
PKZ4156	Rx: (RG600T) CH 80, 35.200: Typhoon 3D
PKZ4167	Fusoliera sola: Typhoon 3D

Parti opzionali

THP21003SPL	Batteria Li-Po Thunder Power 3S 2100mAh
EFLC3005	Caricabatteria Celectra 1-3 celle Li-Po
HBZ1081	Connettore Caricabatteria con cavo
HBZ1083	Connettore batteria grande

Recambios

¡Asegúrese de mantener su Typhoon™ 3D volando! En su tienda de modelismo local o a través de Horizon Hobby (www.parkzone.com/StoreLocator/Default.aspx?Tab=Int) podrá obtener piezas de recambio. Pruebe primero en su tienda de modelismo local. ¡Si Ud. les apoya, siempre le responderán cuando lo necesite!

Nº PIEZA

DESCRIPCIÓN

PKZ1006	343mm x 178mm Hélice: Typhoon 3D
PKZ1007	305mm x 222mm Hélice: Typhoon 3D
PKZ1027	Batería acumuladores 10.8V: P-51D, Typhoon 3D
PKZ1519	Cargador de pico de CC
PKZ1131	Servoengranaje con accesorios
PKZ1132	Surtido brazos de servo (3W & 5W)
PKZ4102	Juego de calcomanías: Typhoon 3D
PKZ4104	Eje de hélice con herrajes: Typhoon 3D
PKZ4106	Tren de Aterrizaje Principal
PKZ4107	Cono de hélice: Typhoon 3D
PKZ4113	Cabina: Typhoon 3D
PKZ4114	Cortafuego con tornillos: Typhoon 3D
PKZ4115	Manual de instrucciones: Typhoon 3D
PKZ4116	Motor sin escobillas con piñón: Typhoon 3D
PKZ4117	Controlador sin escobillas (20 Amp): Typhoon 3D
PKZ4120	Juego de alas: Typhoon 3D
PKZ4121	Balancines de control con herrajes: Typhoon 3D
PKZ4122	Juego de varillas de empuje y horquillas: Typhoon 3D
PKZ4123	Alerones (2) con piezas: Typhoon 3D
PKZ4124	Cola vertical con piezas: Typhoon 3D
PKZ4125	Cola horizontal con piezas: Typhoon 3D
PKZ4126	Capó: Typhoon 3D
PKZ4128	Caja de engranajes con piñón: Typhoon 3D
PKZ4130	Miniservo (3W) con brazos: Typhoon 3D
PKZ4141	Tx: (T572) CH 61, 35.010: Typhoon 3D
PKZ4142	Tx: (T572) CH 64, 35.040: Typhoon 3D
PKZ4143	Tx: (T572) CH 68, 35.080: Typhoon 3D
PKZ4144	Tx: (T572) CH 72, 35.120: Typhoon 3D
PKZ4145	Tx: (T572) CH 76, 35.160: Typhoon 3D
PKZ4146	Tx: (T572) CH 80, 35.200: Typhoon 3D
PKZ4151	Rx: (RG600T) CH 61, 35.010: Typhoon 3D
PKZ4152	Rx: (RG600T) CH 64, 35.040: Typhoon 3D
PKZ4153	Rx: (RG600T) CH 68, 35.080: Typhoon 3D
PKZ4154	Rx: (RG600T) CH 72, 35.120: Typhoon 3D
PKZ4155	Rx: (RG600T) CH 76, 35.160: Typhoon 3D
PKZ4156	Rx: (RG600T) CH 80, 35.200: Typhoon 3D
PKZ4167	Fuselaje desnudo: Typhoon 3D

Accesorios

THP21003SPL	Batería Thunder Power 3S 2100mAh Li-Po
EFLC3005	Cargador Celectra 1-3 acumuladores Li-Po
HBZ1081	Conector cargador con cable
HBZ1083	Conector batería grande

ParkZone® products are distributed by:

Helger Distibution
Units 2-4, Ployters Road
Staple Tye - Southern Way
Harlow, Essex CM187NS
©2005 Horizon Hobby, Inc.
www.parkzone.com

Les produits ParkZone® sont distribués par:

AVIO & TIGER
BP 27 – Rue des Pays Bas
84101 ORANGE Cedex
©2005 Horizon Hobby, Inc.
www.parkzone.com
www.aviotiger.com

ParkZone® Produkte werden vertrieben von:

JSB Marketing & Vertriebs GmbH
Otto Hahn Str. 9a
25337 Elmshorn
©2005 Horizon Hobby, Inc.
www.parkzone.com

I prodotti ParkZone® della Horizon Hobby, Inc.
Sono distribuiti in esclusiva per l'Italia da:

Scorpio.s.r.l.
CP 750
38100 Trento
©2005 Horizon Hobby, Inc.
www.parkzone.com
Visitate www.scorpio.it per maggiori informazioni sui prodotti
ParkZone: troverete altri aerei, scafi ed auto!

Los productos ParkZone® están distribuidos en por:

Modelimport
c/Primavera 48
Pol. Ind. Las Monjas
22850 Torrejon de Ardoz
Madrid
©2005 Horizon Hobby, Inc.
www.parkzone.com

